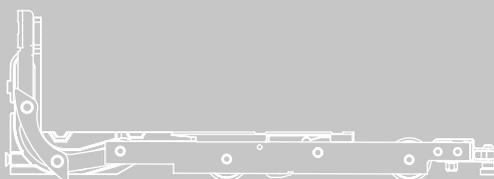
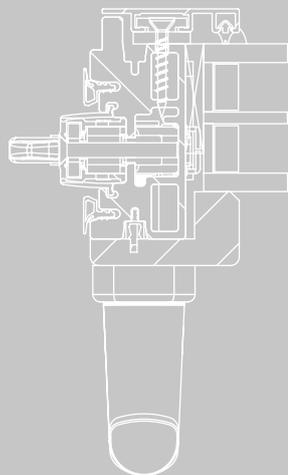




VALORIZZIAMO
IL SERRAMENTO

MACO RAIL SYSTEMS

SISTEMI SCORREVOLI



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MACO InfinityView

Sommario

Informazioni importanti	4 - 12
Informazioni tecniche	13 - 15
Panoramica dei componenti	16 - 17
Panoramica profili anta in vetroresina	18
Montaggio squadrette angolari	19 - 20
Taglio profili di copertura della serratura	21
Montaggio profili di copertura della serratura	22
Montaggio carrello singolo	23 - 25
Montaggio carrelli tandem	26 - 28
Taglio della serratura	29
Montaggio della serratura	30 - 32
Montaggio sicurezza antisollevamento serrature motorizzate e non motorizzate	33
Copertura della scatola dei ganci e della serratura	34
Montaggio cover in alluminio	35
Montaggio vetri	36 - 37



Montaggio listello in legno	38
Montaggio profilo superiore di tenuta	39
Montaggio listelli di tenuta verticali	40
Montaggio listello in legno con magneti	41
Montaggio guida di posizionamento anta	42
Montaggio spessore di tenuta	43
Montaggio guarnizione dell'anta	44
Forature sulla copertura in legno dell'anta – versione manuale/motorizzata	45
Montaggio clip di aggancio sui profili dell'anta in vetroresina	46
Montaggio clip di aggancio sulla copertura in legno dell'anta	47
Montaggio della copertura in legno dell'anta	48
Montaggio maniglione, versione manuale	49
Montaggio coprirosetta in acciaio inox, versione motorizzata	50
Montaggio coprirosetta	51
Montaggio anta	52 - 53

Informazioni importanti

Informazioni generali

La versione attuale delle nostre condizioni generali di contratto è disponibile sul sito web di MACO (www.maco.eu/de-AT/AGB-EKB). Conservare queste istruzioni di montaggio per un uso e una manutenzione successivi.

Il mancato rispetto di queste istruzioni di montaggio esonera MACO da ogni responsabilità. Vi preghiamo di osservare il vostro dovere di istruire il vostro cliente per quanto riguarda il funzionamento e la manutenzione dell'impianto e tutte le informazioni rilevanti per la sicurezza.

MACO, in qualità di azienda orientata al cliente e al servizio, offre la "Guida all'uso e alla manutenzione per alzanti scorrevoli" (codice 757603). Il documento è disponibile nell'area download sul sito www.maco.eu. Consegnare la guida all'uso all'utente finale ed istruirlo in merito.

Target

Questa documentazione è destinata esclusivamente ad aziende specializzate e a personale qualificato. Il lavoro descritto può essere eseguito solo da personale qualificato.

Certificazione

La ferramenta MACO elencata nelle istruzioni di montaggio è testata in prove standard secondo EN 13126 e regolarmente controllata. Tuttavia, la classe H3 raggiunta secondo la norma, non si riferisce al vostro sistema di elementi singolo ed individuale. A causa di un'ampia varietà di fattori, potrebbero esserci lievi differenze dalle prove standard per singoli sistemi di elementi personalizzati, come ad esempio

- › l'influenza delle tolleranze di lavorazione,
- › l'effetto delle tolleranze di assemblaggio dopo che l'elemento è stato installato nella struttura,
- › l'utilizzo di accessori (ad es. guarnizioni, listelli di tenuta, maniglie, ecc.),
- › l'uso di attrezzature aggiuntive (per es. ammortizzatore scorrevole, ammortizzatore di non ritorno, riduttore della forza di azionamento ecc.) e/o accessori (per es. coperture in alluminio, oscuranti nella finestra, zanzariere),
- › influenze ambientali dall'esterno (ad es. umidità, radiazione solare, temperature alte e basse, sbalzi di temperatura ecc.) oppure
- › a causa di influenze ambientali (umidità, detergenti aggressivi ecc).

Informazioni importanti

Indicazioni generali sulla sicurezza

Per la sicurezza delle persone è importante seguire le seguenti istruzioni!

Durante la lettura di questo documento e delle istruzioni di sicurezza, si prega di osservare i seguenti simboli e colorazioni.



Questo riferimento indica una situazione che potrebbe portare alla morte se le istruzioni non venissero eseguite.



Questo riferimento indica una situazione che potrebbe causare la morte e/o lesioni gravi se le istruzioni non venissero eseguite.



Questo riferimento indica una situazione che potrebbe causare lesioni leggere nonché minori se le istruzioni non venissero eseguite.

Si prega di osservare la direttiva VHBE (ferramenta per finestre e portefinestre) della Gütergemeinschaft Schlösser und Beschläge. Questa guida descrive tutti gli argomenti rilevanti per la sicurezza per gli utenti finali di ferramenta per finestre e porte-finestre.

Informazioni importanti

Indicazioni generali sulla sicurezza



AVVERTIMENTO

Per garantire l'efficienza funzionale a lungo termine e quindi la sicurezza operativa di finestre e portefinestre nel periodo di utilizzo previsto, è necessario attribuire particolare importanza al fissaggio dei componenti di ferramenta rilevanti per la sicurezza.

MACO sottolinea espressamente che le ante con maggiore peso vengono spostate e accelerate durante l'apertura e la chiusura. Ciò vale in particolare per gli elementi scorrevoli. È a discrezione e responsabilità del rispettivo produttore (produttore di finestre), montatore e rivenditore di finestre e porte-finestre, in particolare di porte alzanti scorrevoli, offrire adeguati limitatori di movimento o dispositivi simili.

Un'installazione non corretta può causare gravi lesioni. L'installazione della versione manuale così come della versione automatica deve essere effettuata da personale istruito secondo lo stato dell'arte e le regole tecnologiche riconosciute.

Una sollecitazione eccessiva o un funzionamento improprio della ferramenta per alzanti scorrevoli può far uscire l'anta dalla sua guida, farla cadere e causare gravi lesioni..

A causa dell'elevato peso dell'elemento, è sempre necessario assicurarsi che l'elemento sia adeguatamente fissato durante la produzione, il trasporto e il montaggio in cantiere.



ATTENZIONE

Se in circostanze particolari (utilizzo in scuole, asili, ecc.) è prevedibile che l'elemento scorrevole possa essere sottoposto a sollecitazioni eccessive, ciò deve essere evitato con misure adeguate: ad esempio, spostando il tampone di arresto per ridurre l'ampiezza di apertura e utilizzando elementi di smorzamento.

In caso di utilizzo improprio, c'è il rischio di schiacciamento. Informare gli utenti del pericolo di un uso improprio. Questo vale soprattutto per i clienti con bambini piccoli.

Un utilizzo improprio può causare lesioni, soprattutto se le persone o parti del corpo si trovano tra il telaio e l'anta in fase di chiusura o tra l'anta e la spalletta o i componenti adiacenti in fase di apertura.

Informazioni importanti

Indicazioni sulla sicurezza per componenti automatizzati

Per evitare un utilizzo errato si richiede nella sede di montaggio una valutazione dei rischi come da Direttiva macchine 2006/42/CE. Si devono prendere provvedimenti conformemente ad EN 60335-2-103/2016-05.

A seconda del gruppo di utenti e del peso dell'anta, devono essere montati ulteriori dispositivi di sicurezza come barriere fotoelettriche, rilevatori di presenza o interruttori a chiave. A tal fine è necessario rispettare le istruzioni di montaggio 757800.

PERICOLO

Non collegare mai la motorizzazione direttamente ad una tensione di 230 V. È consentito farla funzionare soltanto a bassa tensione. In caso contrario sussiste pericolo di morte. Il collegamento elettronico deve essere eseguito solo da un elettricista qualificato.

AVVERTIMENTO

La motorizzazione apre e chiude automaticamente l'anta mobile. Si arresta tramite un rilevatore di ostacoli. La pressione esercitata in chiusura può provocare lo schiacciamento delle dita in caso di mancata attenzione.

Informazioni importanti

Indicazioni sulla sicurezza per componenti automatizzati



Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongano della necessaria esperienza e conoscenze, solo se adeguatamente sorvegliati o addestrati all'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli da ciò risultanti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Assicurarsi che i telecomandi non siano nelle mani dei bambini e che siano utilizzati solo da persone che sono state istruite sul funzionamento della porta telecomandata.

Assicurarsi che non vi siano persone o oggetti nell'area di movimento della porta scorrevole.

Se l'anta scorrevole non ha un dispositivo di sicurezza (barriera fotoelettrica, segnalatore di presenza), azionare la motorizzazione solo se si ha un contatto visivo con la porta.

Monitorare la corsa dell'anta fino a quando non ha raggiunto la posizione finale.

Non passare attraverso ante controllate a distanza fino a quando l'anta non si è fermata.

Si prega di notare che sul telecomando può essere premuto involontariamente un tasto e questo può causare un movimento involontario dell'anta scorrevole.

Assicurarsi che durante l'autoapprendimento dell'anta scorrevole, nessuna persona od oggetto si trovi nel suo raggio d'azione.

All'azionamento di un interruttore a chiave con preimpostazione off ("uomo presente") nessun'altra persona deve essere presente nella zona circostante alla motorizzazione.

L'alimentazione elettrica della motorizzazione deve essere interrotta quando si eseguono lavori di pulizia o altri interventi di manutenzione.

Pulizia e manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

Si prega di consultare la nostra check list di manutenzione (numero d'ordine 759121) nella nostra area download all'indirizzo www.maco.eu.



Informazioni importanti

Utilizzo previsto

Montare tutti gli elementi correttamente come descritto in questo manuale ed osservare tutte le istruzioni di sicurezza!

Utilizzare viti delle dimensioni indicate!

Avvitare le viti dritte (salvo diversa indicazione) e non serrarle troppo, per evitare di compromettere la scorrevolezza dei meccanismi!

Fissare le viti dei componenti portanti (es. carrelli, binari di scorrimento e di guida) nel profilo rigido!

Nell'area dei carrelli prestare attenzione al trasferimento ad accoppiamento generico della pressione sul profilo rigido!

In fase di tassellatura è necessario attenersi alla direttiva n. 3 del commercio e della lavorazione del vetro "Tassellatura di unità di vetraggio"!

Mantenere gli alveoli di scorrimento dei binari o delle soglie e le battute puliti da depositi di sporcizia, in particolare da residui di cemento e intonaco. Evitare che il sistema entri a diretto contatto con l'acqua e con detersivi acidi.

Non apportare in nessun caso modifiche costruttive ai componenti del sistema!

In presenza di vento e corrente d'aria chiudere e bloccare immediatamente l'anta della finestra e portafinestra. Per definizione, vento e corrente d'aria sono presenti se le finestre o portafinestre si aprono e si chiudono automaticamente in modo incontrollato a causa della pressione o aspirazione dell'aria quando si trovano in una delle posizioni di apertura.

La resistenza ai carichi del vento in posizione di chiusura e blocco dipende dalla singola costruzione della finestra e/o portafinestra. Qualora sia prevista la conformità ai carichi del vento definiti nella norma DIN EN 12210 (in particolare pressione di prova p_3), sarà necessario montare composizioni di ferramenta, da definire separatamente, che siano idonee per il tipo di costruzione del serramento e il materiale del telaio effettivamente utilizzati.

Non è consentito eccedere i limiti di peso del battente definiti per le singole esecuzioni della ferramenta. Il componente con la capacità di carico inferiore determina il peso dell'anta massimo consentito. Fare riferimento agli schemi applicativi e ai prospetti per la disposizione dei componenti.

Informazioni importanti

Utilizzo previsto

Per la versione con motore: in caso di mancanza di corrente, l'anta scorrevole si può alzare/abbassare con kit di emergenza. In questo modo si rende possibile lo sblocco/blocco in posizione chiusa/aperta. Vi preghiamo di osservare le istruzioni contenute nella nostra "Guida all'uso e alla manutenzione" (codice 757603), disponibile nell'area download di www.maco.eu.

Sono espressamente vietati tutti i casi di impiego non corrispondenti all'utilizzo conforme alla destinazione d'uso e qualsivoglia modifica della motorizzazione. In caso di mancato rispetto di queste disposizioni non ci si assume nessuna responsabilità per danni a persone o cose.

Aerare adeguatamente la ferramenta e le relative cave, specialmente durante la fase di montaggio, per evitare il contatto diretto con l'umidità e la formazione di condensa.

I meccanismi dovranno essere protetti contro i depositi e gli schizzi di materiali edili (p. es. polvere di cantiere, malta di gesso, cemento etc.); coprire, pertanto, adeguatamente le finestre.

I meccanismi si possono lavare solo con detergenti a pH neutro in forma diluita.

Posizionare l'adesivo di funzionamento in posizione ben visibile sui battenti alzanti scorrevoli appena montati. L'adesivo di funzionamento si trova nella confezione.

Utilizzo improprio

La ferramenta completa necessaria per un serramento deve essere composta solo dai meccanismi MACO previsti per il sistema di apertura scorrevole. Si declina qualsiasi responsabilità in caso di montaggio improprio dei meccanismi e/o di impiego di accessori non originali o non autorizzati dal produttore.

Non utilizzare sigillanti a reticolazione acetica o acida, in quanto possono portare alla corrosione della ferramenta. Per maggiori informazioni sulle superfici MACO consultare la nostra homepage www.maco.eu o l'opuscolo informativo

Gli elementi scorrevoli devono essere trattati superficialmente solo prima del montaggio della ferramenta. Un successivo trattamento superficiale può limitare la funzionalità della ferramenta. In questo caso, tutti i diritti di garanzia nei confronti del produttore della ferramenta sono nulli.

I meccanismi non devono essere danneggiati da utensili appuntiti o affilati.

In caso di dubbio, consultate il vostro referente MAICO!

Informazioni importanti

Conservazione e custodia

Verificare immediatamente quanto segue alla consegna:

- › Completezza della consegna (secondo la bolla di accompagnamento)
- › Danni alle confezioni o alle scatole
- › Danni al materiale
- › Uno stoccaggio ed un trasporto improprio della ferramenta possono compromettere la qualità della superficie. Per evitare che ciò avvenga, occorre osservare i seguenti punti:
 - › Si deve garantire che l'aria ambiente sia sempre asciutta.
 - › È necessario evitare sbalzi di temperatura che portino alla formazione di condensa. La condensa sulla ferramenta intacca le superfici zincate.
 - › Evitare vapori aggressivi di detergenti o sistemi di fissaggio come silicone e simili, anche per brevi periodi. I vapori di tali sostanze possono portare molto rapidamente alla corrosione della ferramenta.
 - › Anche l'aria salmastra o inquinata dal commercio e dall'industria porta alla corrosione delle superfici zincate e non è adatta per i depositi.

Conservazione e custodia delle parti elettromeccaniche

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere conservati solo in aree idonee: prestare attenzione al tipo e al potenziale pericolo dei rifiuti. Ciò significa che sono necessari una copertura resistente alle intemperie, una superficie impermeabile (se necessario resistente all'olio e ai solventi), impianti di raccolta e, se necessario, separatori per la fuoriuscita di liquidi e detergenti sgrassanti.

Durante lo stoccaggio e il trasporto di apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto, si deve garantire che vengano evitati danni che potrebbero causare la fuoriuscita di sostanze pericolose. Devono essere immagazzinati e trasportati in modo tale che il successivo smantellamento o riciclaggio non sia reso difficile o impossibile.

Informazioni importanti

Trasporto

Gli elementi finiti devono essere immagazzinati e trasportati come segue:

- › In piedi
- › Resistenti allo scivolamento e all'inclinazione su supporti adeguati (ad es. scaffalature per il trasporto)
- › Protetti da sporco e danni

Per lo stoccaggio temporaneo all'aperto:

- › Coperto o imballato

Elementi scorrevoli il cui peso di trasporto supera i 200 kg:

- › **Evitare carichi sui collegamenti meccanici!**
- › **Utilizzare speciali dispositivi di trasporto/mensole!**
- › **Si raccomanda di trasportare questi elementi senza vetri!**

Smaltimento



Una volta che non lo si utilizza più, il dispositivo va portato ad un centro per la raccolta differenziata dei rifiuti. Non smaltire la motorizzazione insieme ai rifiuti domestici generici.

Per la restituzione, ci sono punti di raccolta gratuiti per le vecchie apparecchiature elettriche nelle vostre vicinanze. Potete ottenere gli indirizzi dalla vostra città o dal governo locale.

Informazioni tecniche

Diagramma dei campi d'applicazione meccanico e motorizzato 200 kg

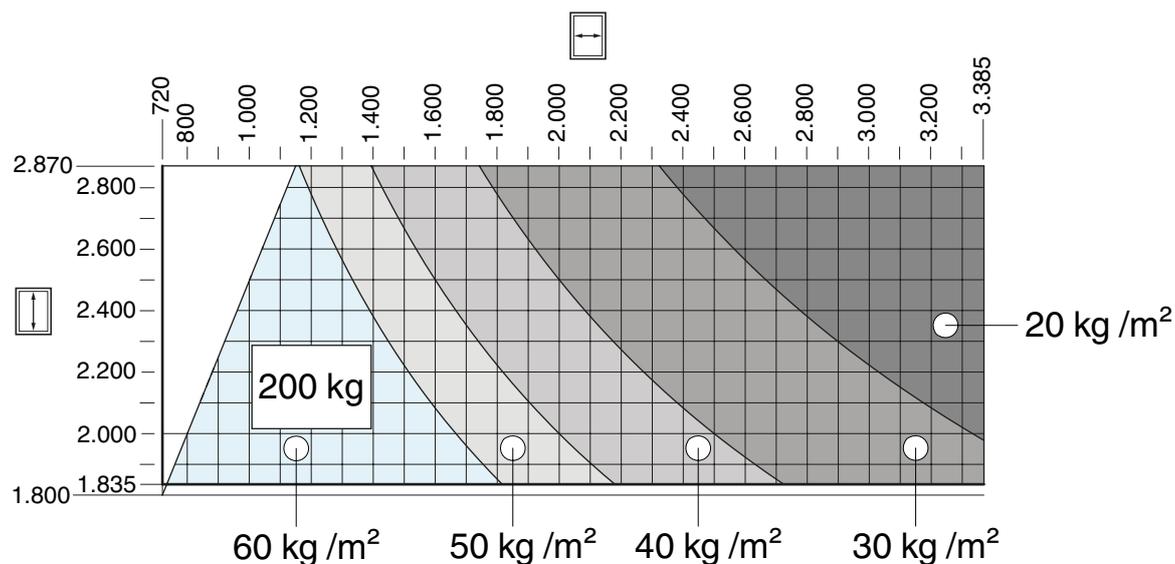
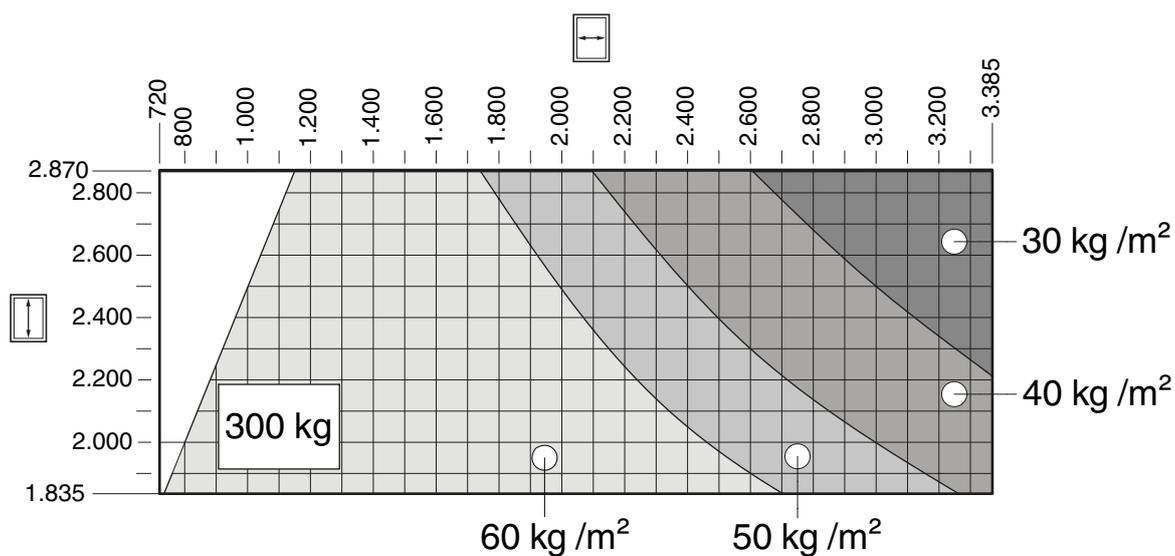


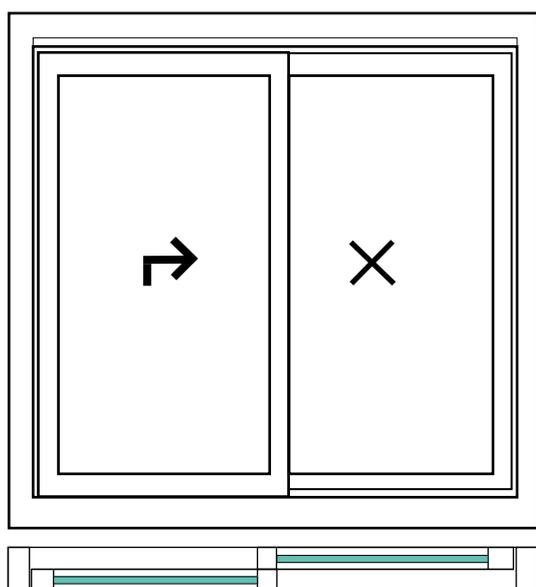
Diagramma dei campi d'applicazione solo meccanico 300 kg



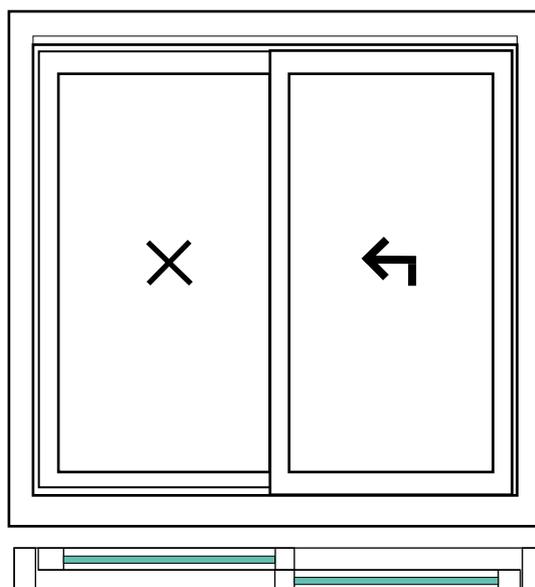
Informazioni tecniche

Schemi variante manuale

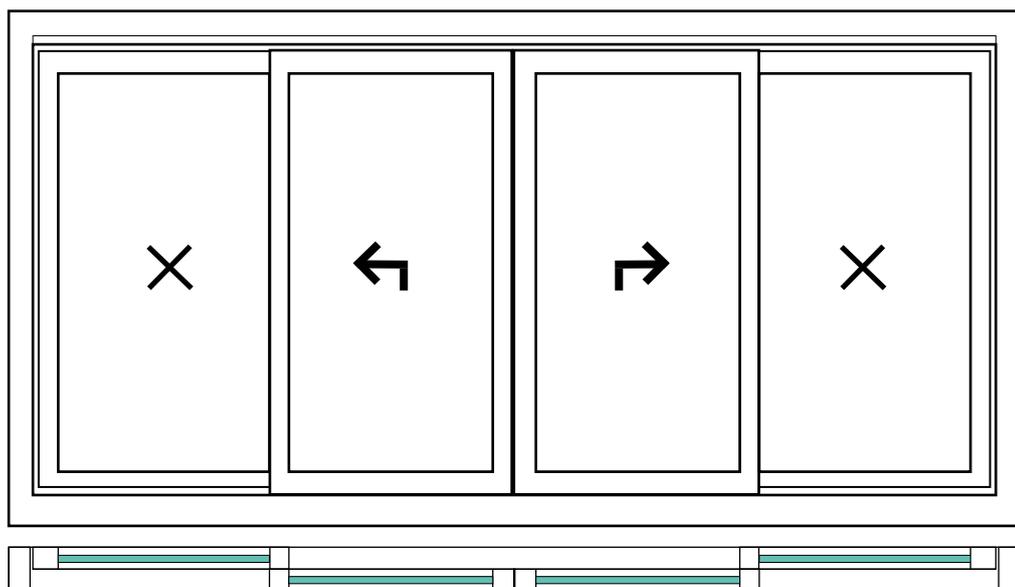
Schema A DIN sinistro



Schema A DIN destro



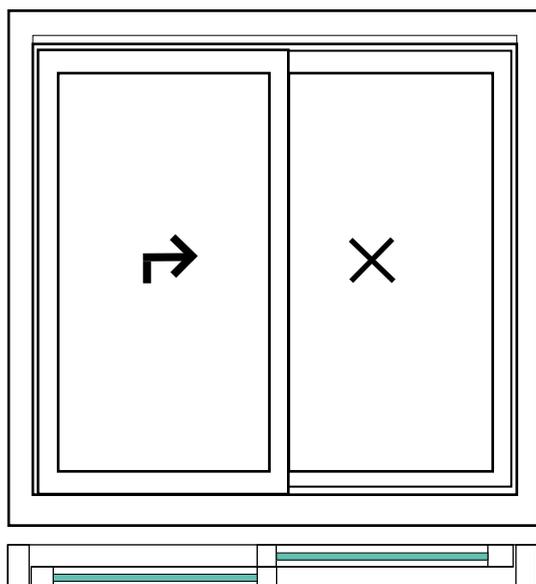
Schema C



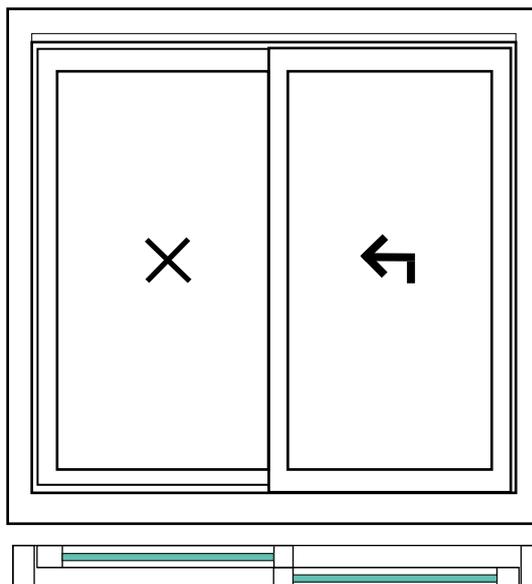
Informazioni tecniche

Schemi variante motorizzata

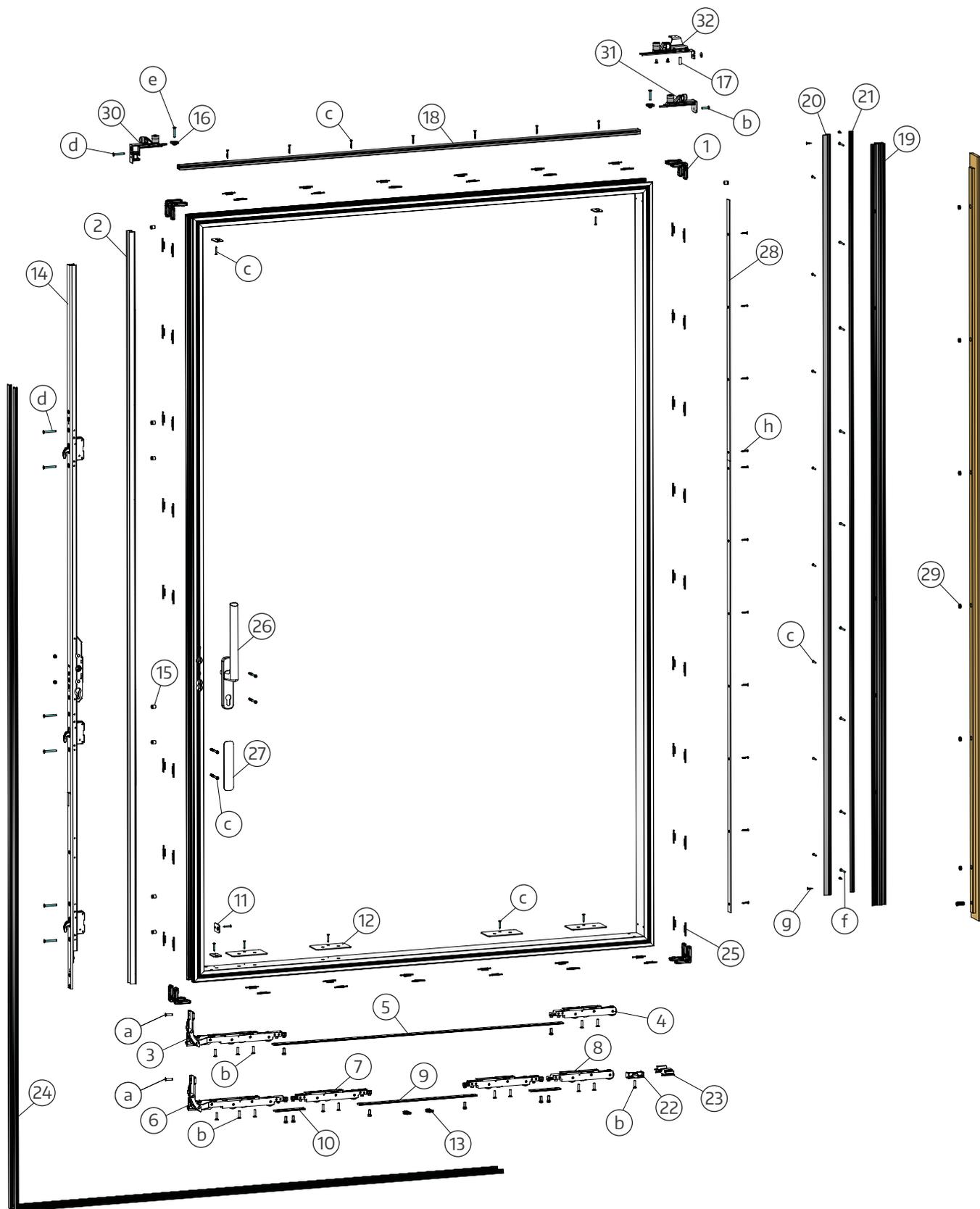
Schema A DIN sinistro



Schema A DIN destro



Panoramica dei componenti



Panoramica dei componenti

- ① Squadrette angolari per HS-CV
- ② Profilo di copertura HS InfinityView in ALU per serratura HS L = 3.000 mm argento
- ③ Carrello anteriore HS senza spazzole 200 kg argento
- ④ Carrello posteriore HS senza spazzole 200 kg argento
- ⑤ Asta di collegamento 16,4x4 con fori per carrello supplementare HS L = 96 LB - argento
- ⑥ Carrello anteriore HS senza spazzole 200 kg argento
- ⑦ Carrello centrale HS senza spazzole 300 kg argento carrello posteriore
- ⑧ Carrello posteriore HS senza spazzole 200 kg argento
- ⑨ Asta di collegamento
- ⑩ Asta di collegamento per carrello supplementare L = 96 LB - argento
- ⑪ Piastra di fissaggio HS InfinityView per ferramenta argento
- ⑫ Piastra di fissaggio HS InfinityView per carrello HS argento
- ⑬ Guida asta HS InfinityView
- ⑭ Serratura HS con ganci E 27,5 PZ
- ⑮ Controdado per maniglione HS argento
- ⑯ Antisollevamento per la guida lato serratura/lato centrale
- ⑰ Perno di posizionamento per la guida di trascinamento motore HS
- ⑱ Profilo guida superiore per traverso ridotto
- ⑲ Profilo di tenuta per HS in PVC distanza fra battenti 28 mm
- ⑳ Guarnizione interna per listello di tenuta HS in PVC
- ㉑ Guarnizione slittante per listello di tenuta HS in PVC
- ㉒ Guida di posizionamento anta per HS InfinityView
- ㉓ Guarnizione in EPDM per profilo anta HS-CV-GFK nera
- ㉔ Guarnizione dell'anta
- ㉕ Clip di aggancio
- ㉖ Maniglione per porte scorrevoli 12 (versione manuale)
- ㉗ Coprirosetta in acciaio inox (versione motorizzata)
- ㉘ Listello in legno con magneti
- ㉙ Magnete 12 x 7 mm, nichelato
- ㉚ Guida superiore lato serratura, per binario di guida a filo
- ㉛ Guida superiore lato centrale, per binario di guida complanare con paracolpi
- ㉜ Guida di trascinamento motore HS DIN-sinistro

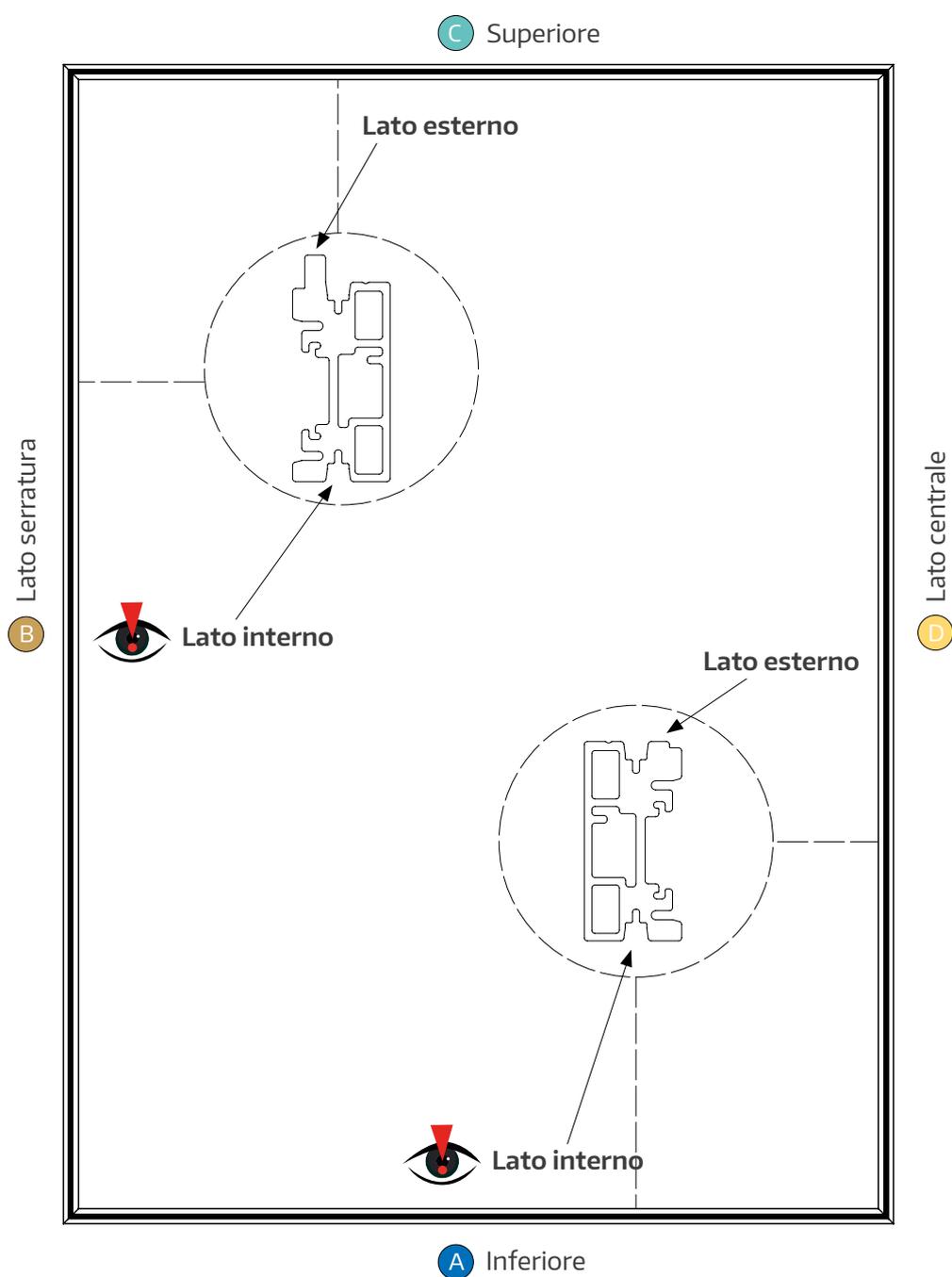
Viti:

- a) Vite a testa svasata M5 x 25 mm
- b) Vite a testa svasata M5 x 22 mm
- c) Vite truciolare 3,5 x 25 mm
- d) Vite a testa svasata M5 x 35 mm
- e) Vite a testa svasata M5 x 30 mm
- f) Vite truciolare 3 x 40 mm
- g) Vite truciolare 3 x 16 mm
- h) Vite truciolare 3,5 x 16 mm

Panoramica profili anta in vetroresina

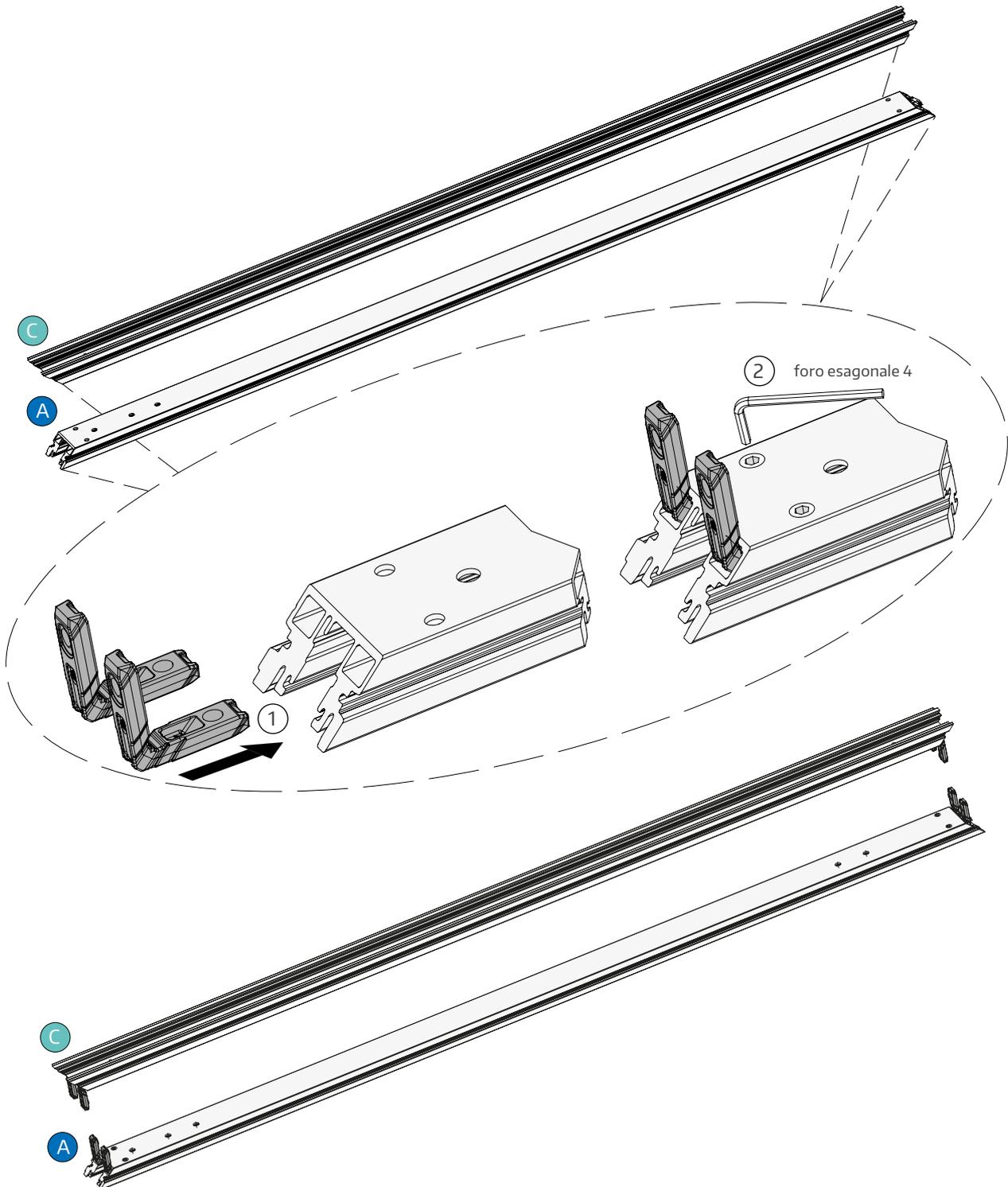


IMPORTANTE! Il lato interno dei profili dell'anta durante l'assemblaggio devono poggiare sul tavolo di montaggio.



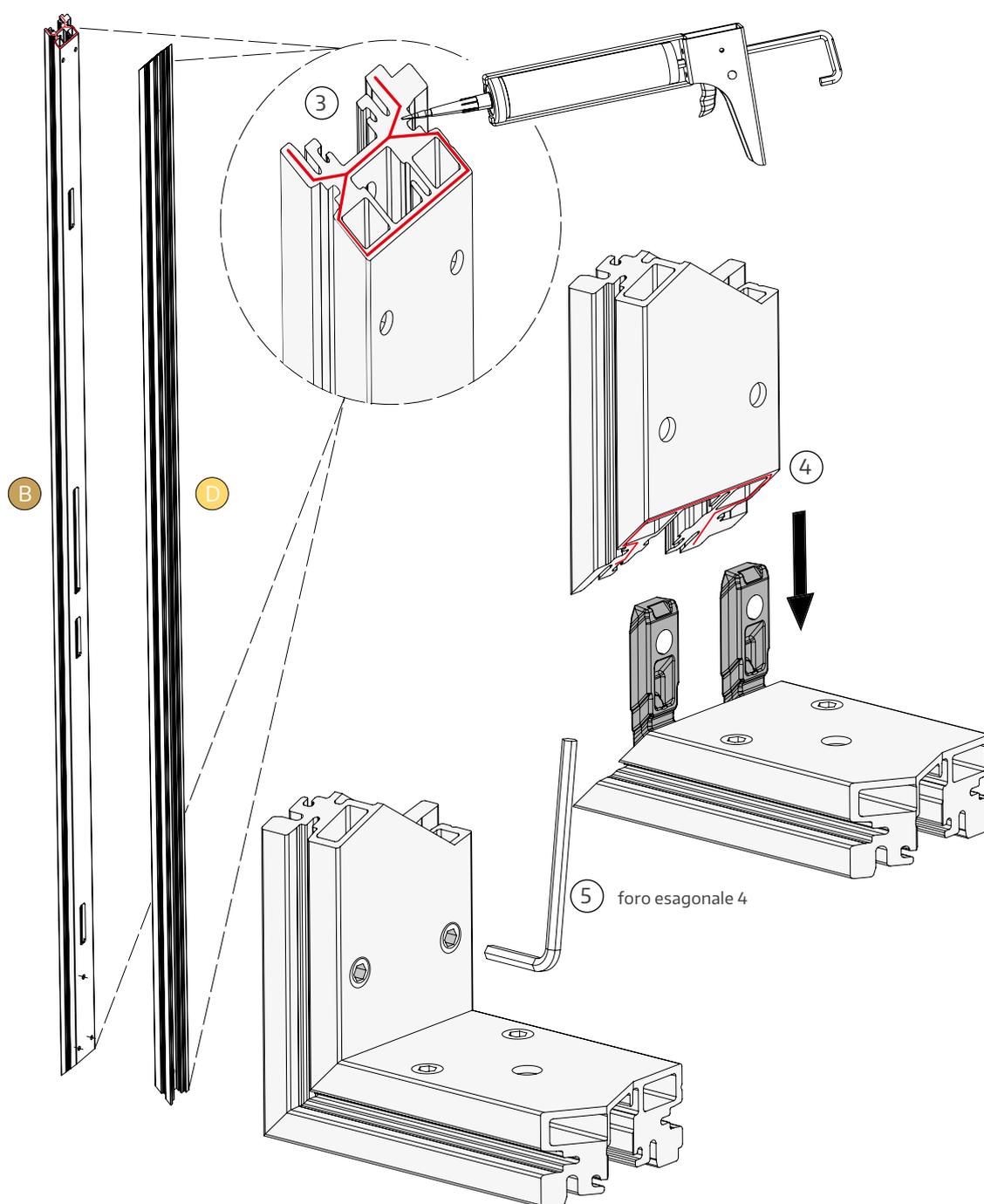
Montaggio squadrette angolari

- ① Posizionare le squadrette angolari su entrambi i lati nei profili **A** e **C**.
- ② Avvitare le squadrette angolari su entrambi i lati con le viti in dotazione.



Montaggio squadrette angolari

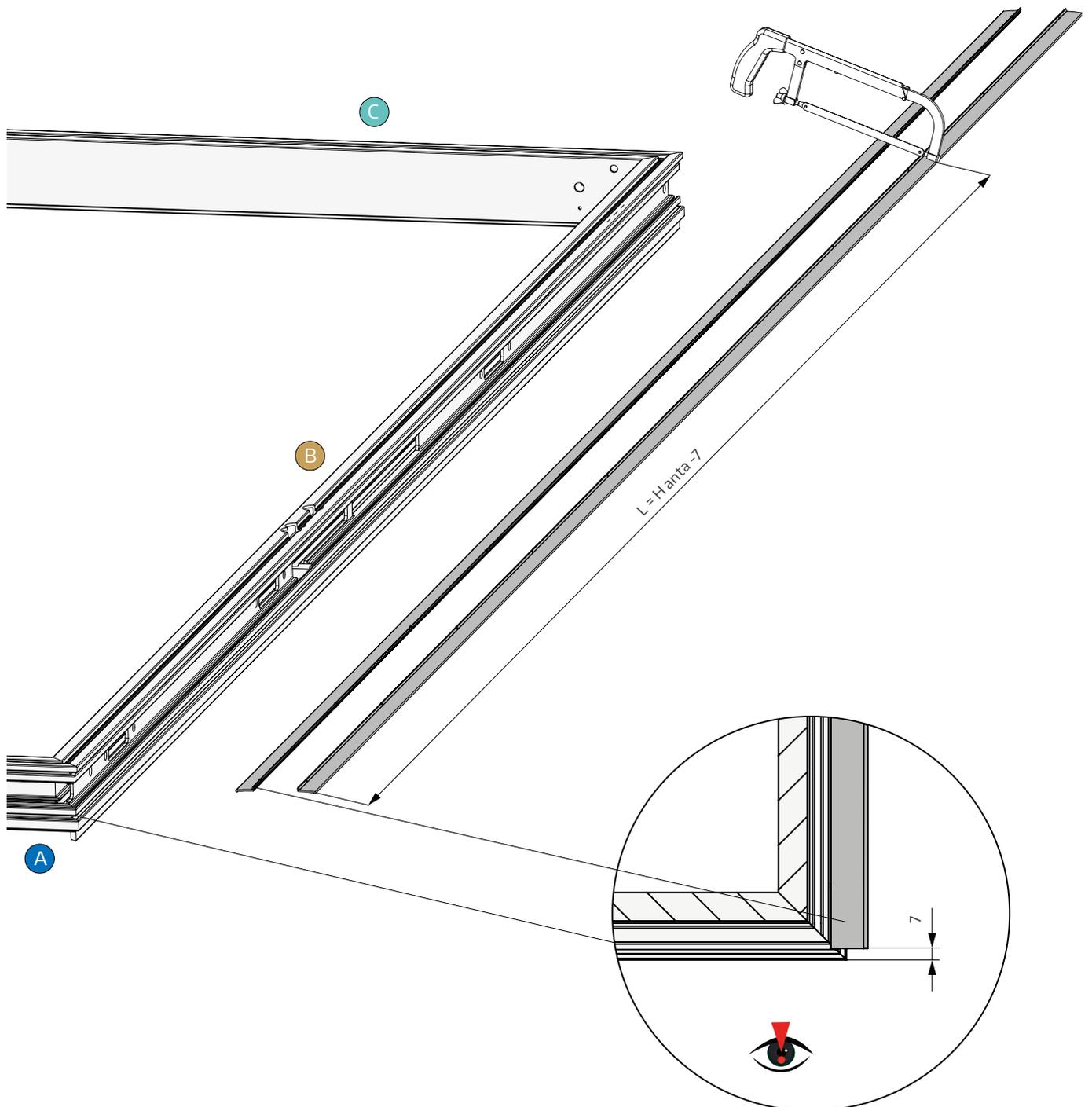
- ③ Applicare il sigillante/collante di tenuta sul perimetro dei profili **B** e **D**.
- ④ Assemblare i profili dell'anta.
- ⑤ Fissare le squadrette angolari su entrambi i lati con le viti in dotazione.



Taglio profili di copertura della serratura



IMPORTANTE! Il profilo di copertura della serratura deve poggiare nella parte inferiore del profilo in vetroresina.

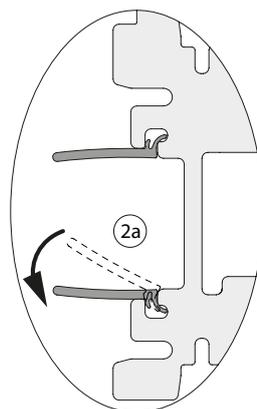
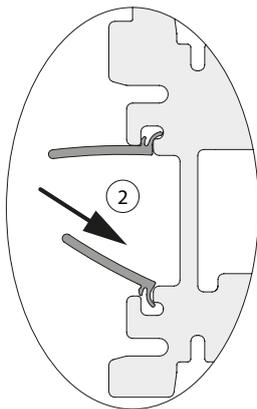
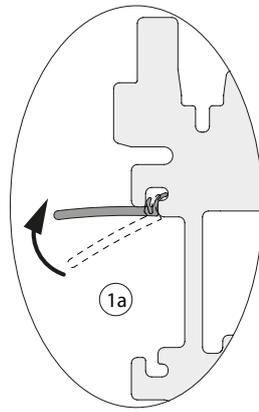
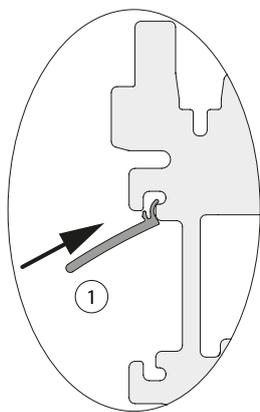


Montaggio profili di copertura della serratura

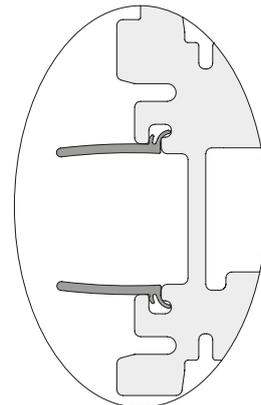


IMPORTANTE! Il profilo di copertura della serratura deve poggiare sulla parte inferiore del profilo in vetroresina.

- ① Posizionare il profilo di copertura come raffigurato.
- ①a Ruotare il profilo di copertura dal basso verso l'alto come raffigurato.
- ② Posizionare il profilo di copertura come raffigurato.
- ②a Ruotare il profilo di copertura dall'alto verso il basso come raffigurato.

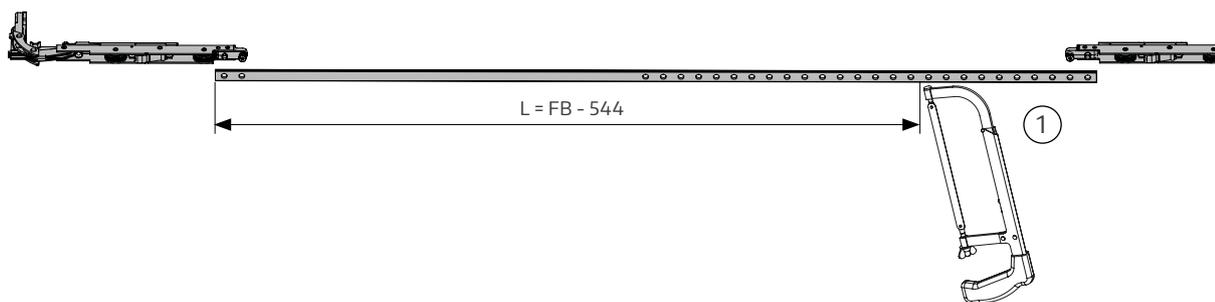


Assicurarsi che i profili di copertura siano fissati correttamente su tutta la lunghezza.

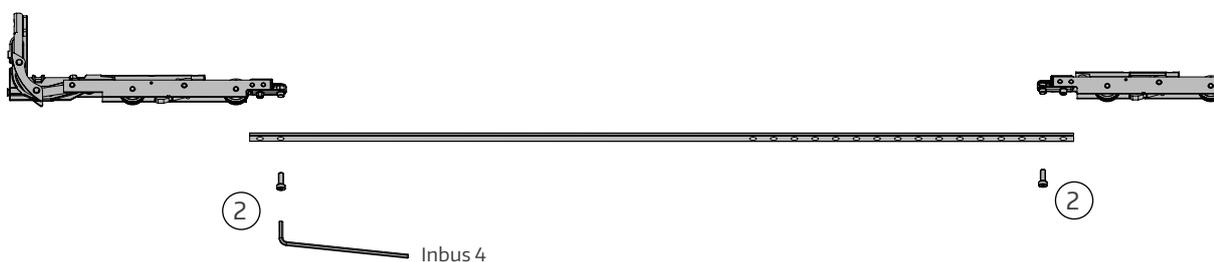


Montaggio carrello singolo

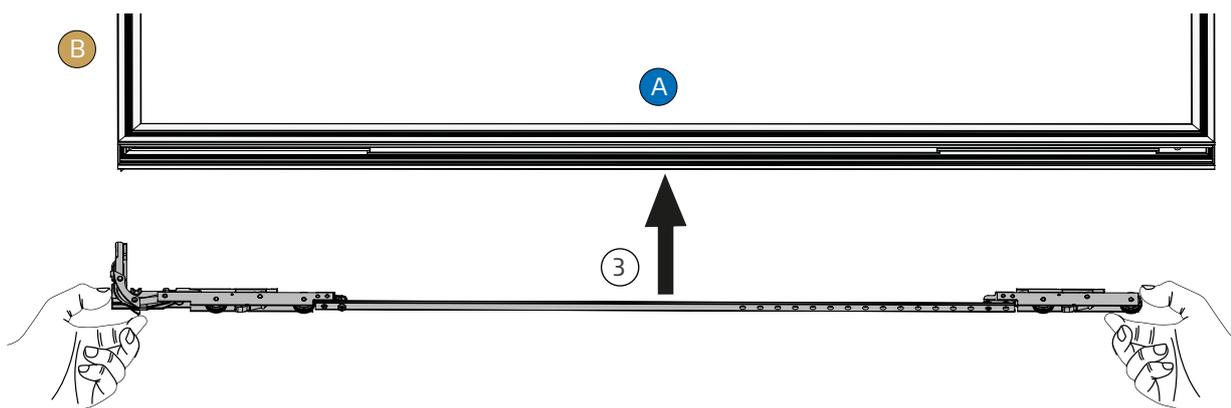
- ① Tagliare l'asta di collegamento.



- ② Collegare il carrello anteriore e quello posteriore.



- ③ Posizionare l'unità di scorrimento in modo che il carrello anteriore sia inserito nella cava del profilo in vetroresina sul lato serratura **B**.

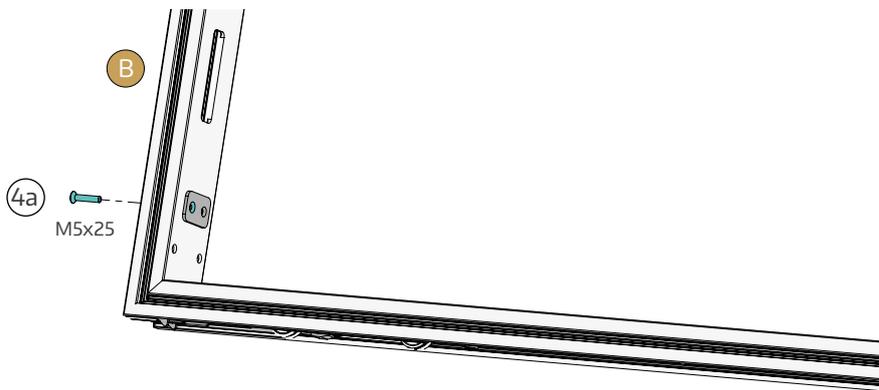


Montaggio carrello singolo

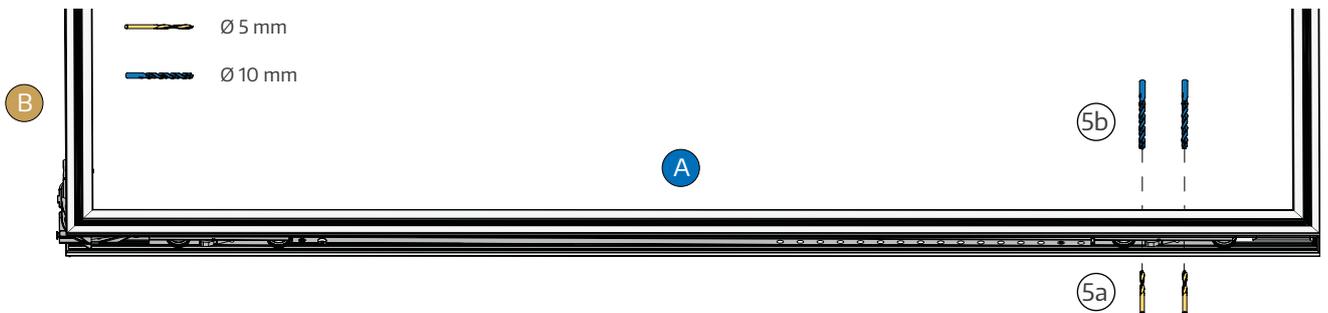
- ④a Fissare il carrello anteriore sul lato serratura **B** con una vite M5x25.
- ④b Fissare inoltre la piastra di montaggio con la vite di fissaggio 3,5x20 mm.



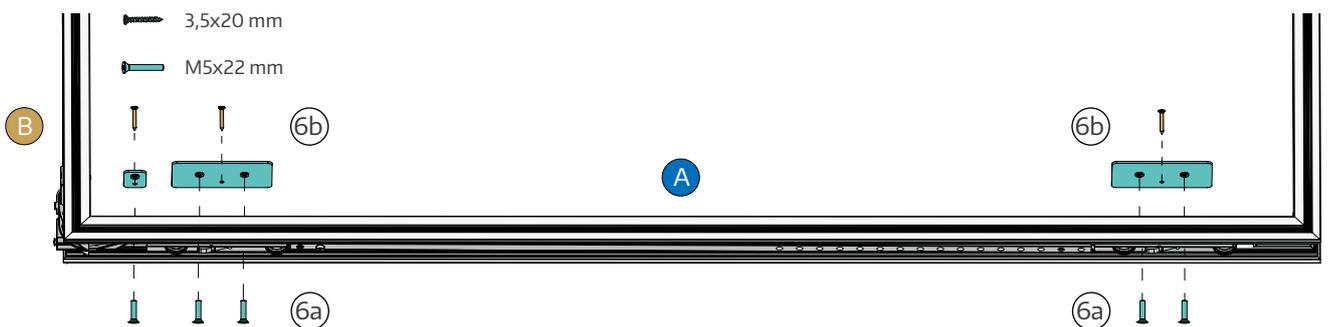
IMPORTANTE! Il carrello deve essere a contatto con il profilo in vetroresina.



- ⑤a Preforare due fori da 5 mm attraverso il carrello posteriore.
- ⑤b Allargare i fori da 5 mm con una punta da 10 mm.



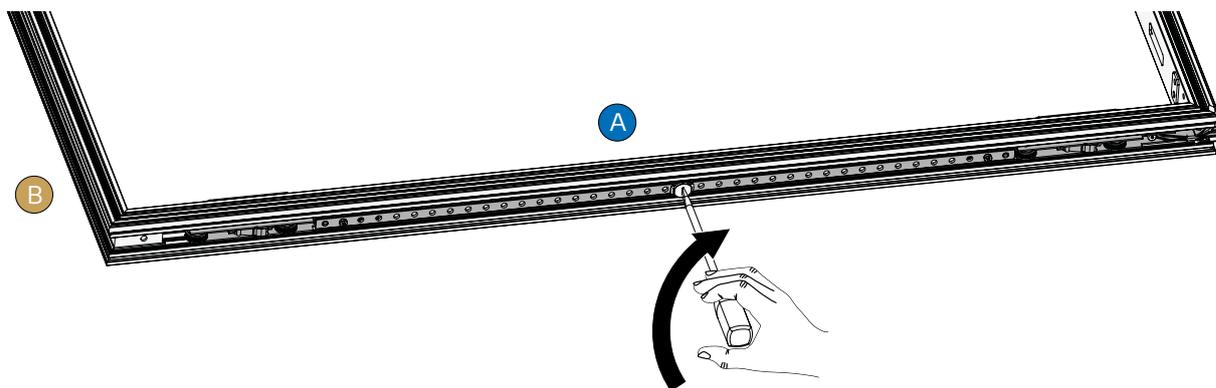
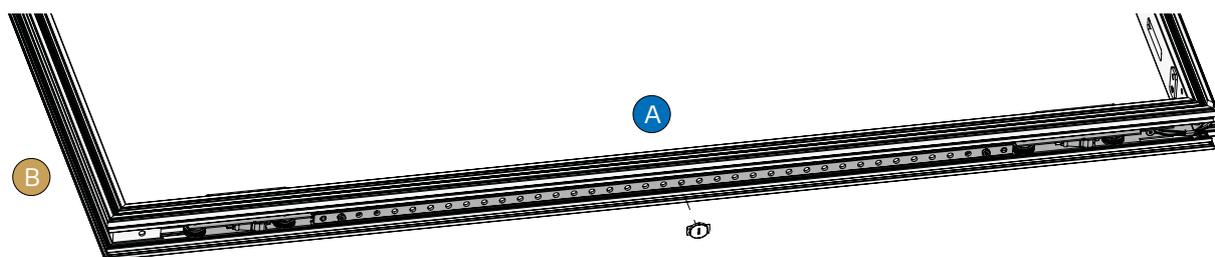
- ⑥a Collegare l'unità di scorrimento mediante due viti M5x22 mm con la piastra di bloccaggio per carrelli.
- ⑥b Fissare inoltre la piastra di bloccaggio con la vite di fissaggio 3,5x20 mm.



Montaggio carrello singolo – Supporto canalino

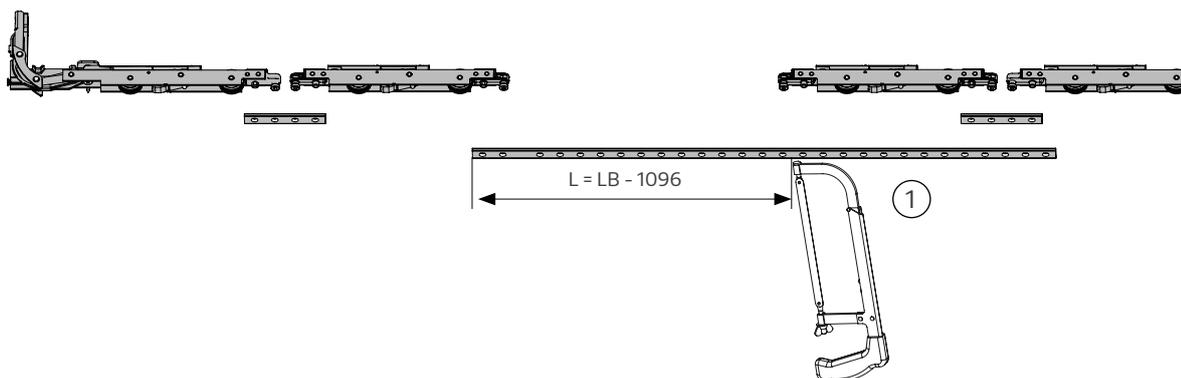
Larghezza battente [in mm]	* Numero supporti canalino	Posizione
< 1000	0	-
1000 - 2000	1	centrale
> 2000	2	equamente distribuito

*Il numero di supporti canalino dipende dalla larghezza del battente.

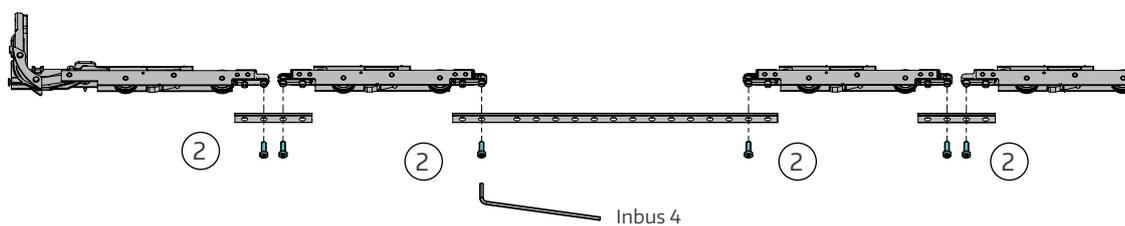


Montaggio carrelli tandem

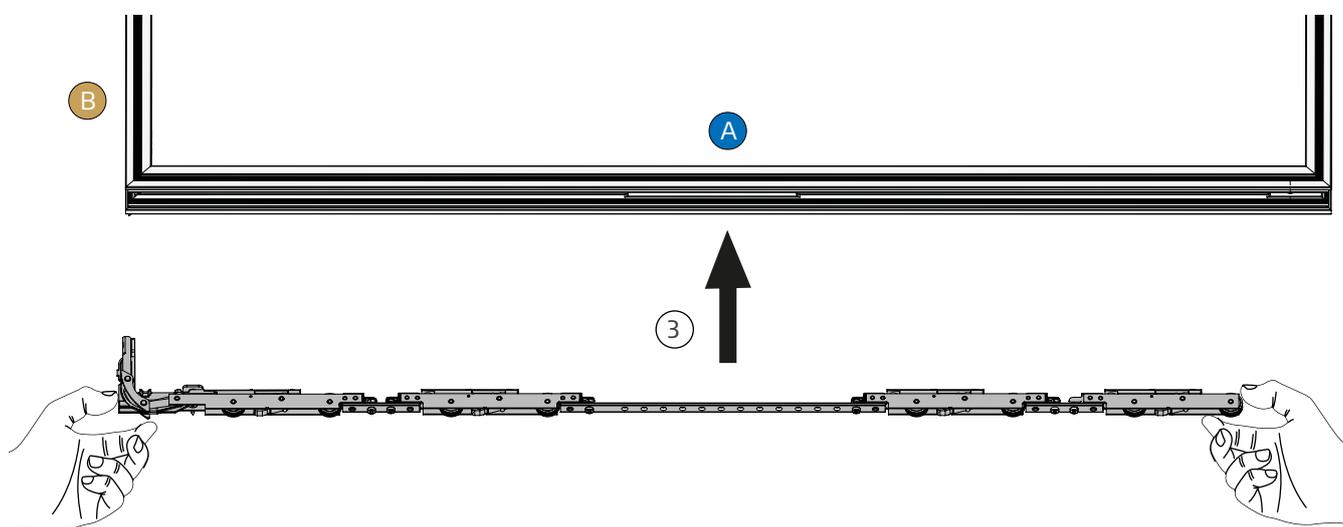
- ① Tagliare l'asta di collegamento.



- ② Collegare il carrello anteriore e quello posteriore.

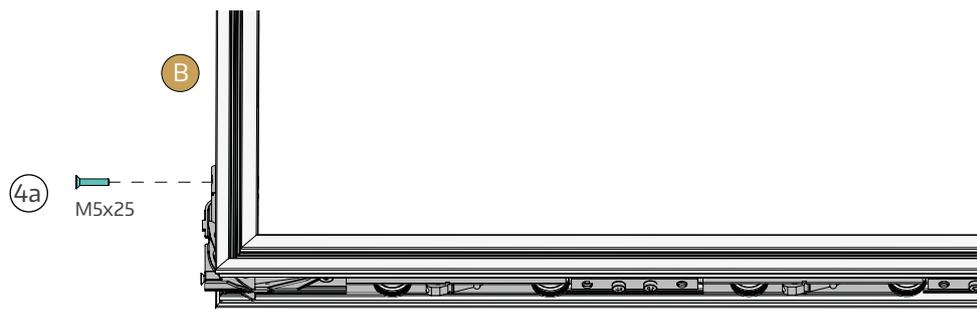


- ③ Posizionare l'unità di scorrimento in modo che il carrello anteriore sia inserito nella cava del profilo in vetroresina sul lato serratura **B**.

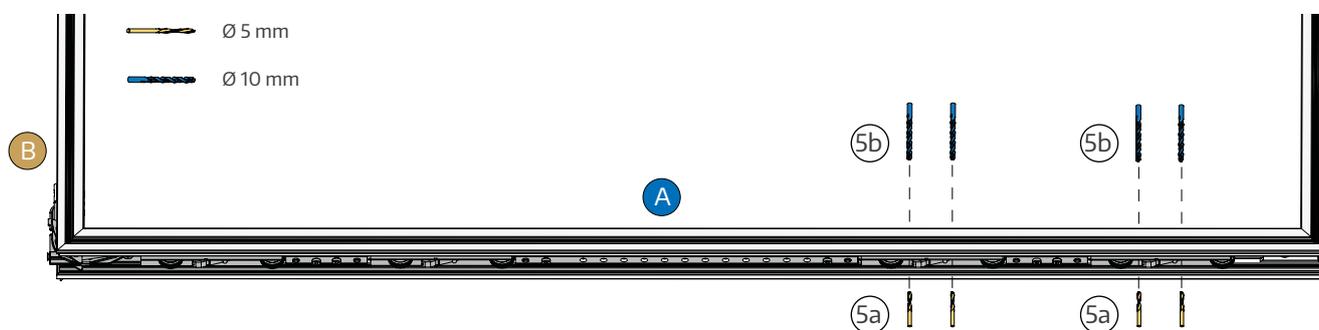


Montaggio carrelli tandem

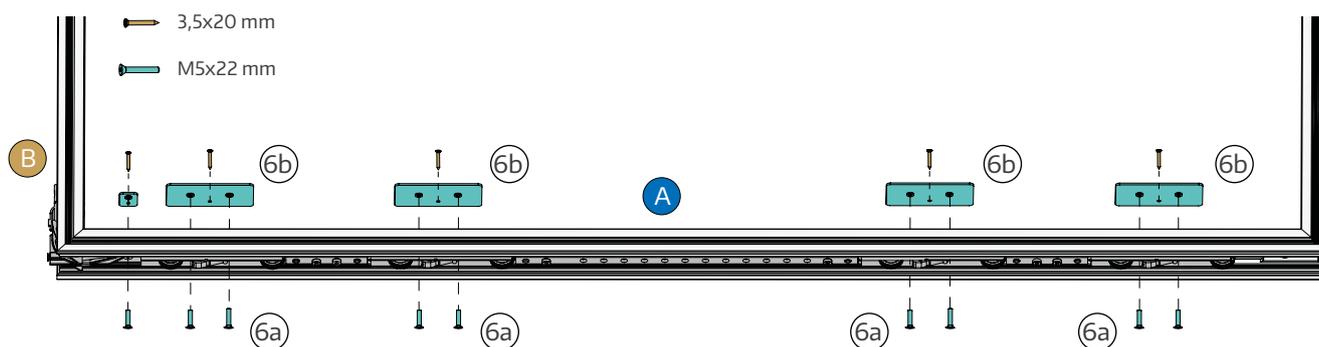
- ④a Fissare il carrello anteriore sul lato serratura **B** con una vite M5x25.
- ④b Fissare inoltre la piastra di montaggio con la vite di fissaggio 3,5x20 mm.



- ⑤a Preforare quattro fori da 5 mm attraverso il carrello posteriore.
- ⑤b Allargare i fori da 5 mm con una punta da 10 mm.



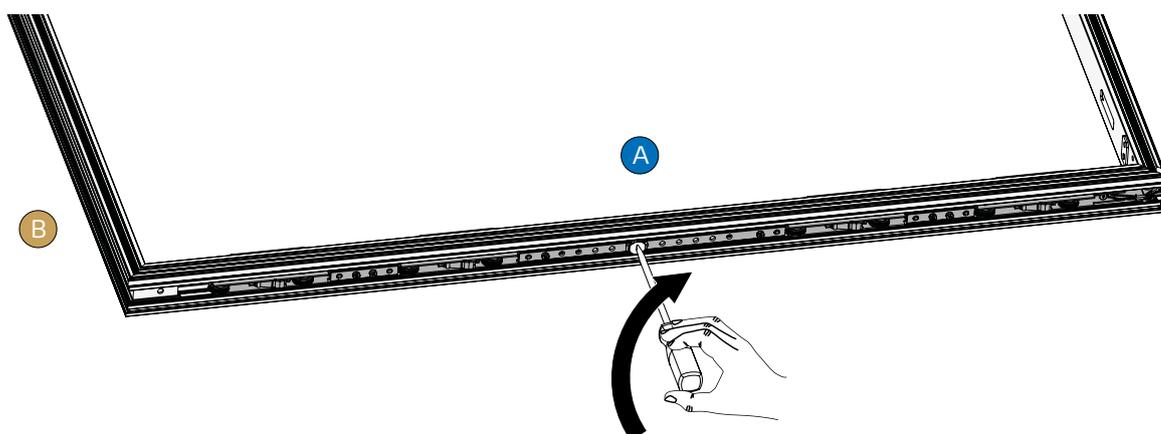
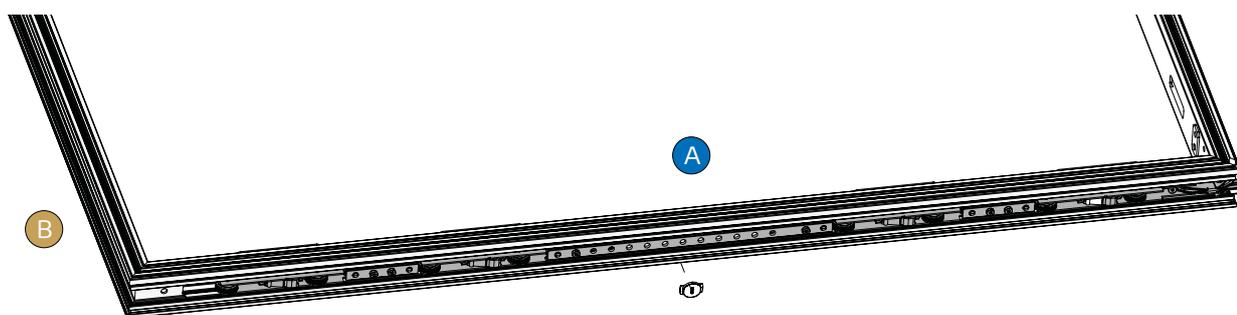
- ⑥a Collegare l'unità di scorrimento mediante due viti M5x22 mm con la piastra di bloccaggio per carrelli.
- ⑥b Fissare inoltre la piastra di bloccaggio con la vite di fissaggio 3,5x20 mm.



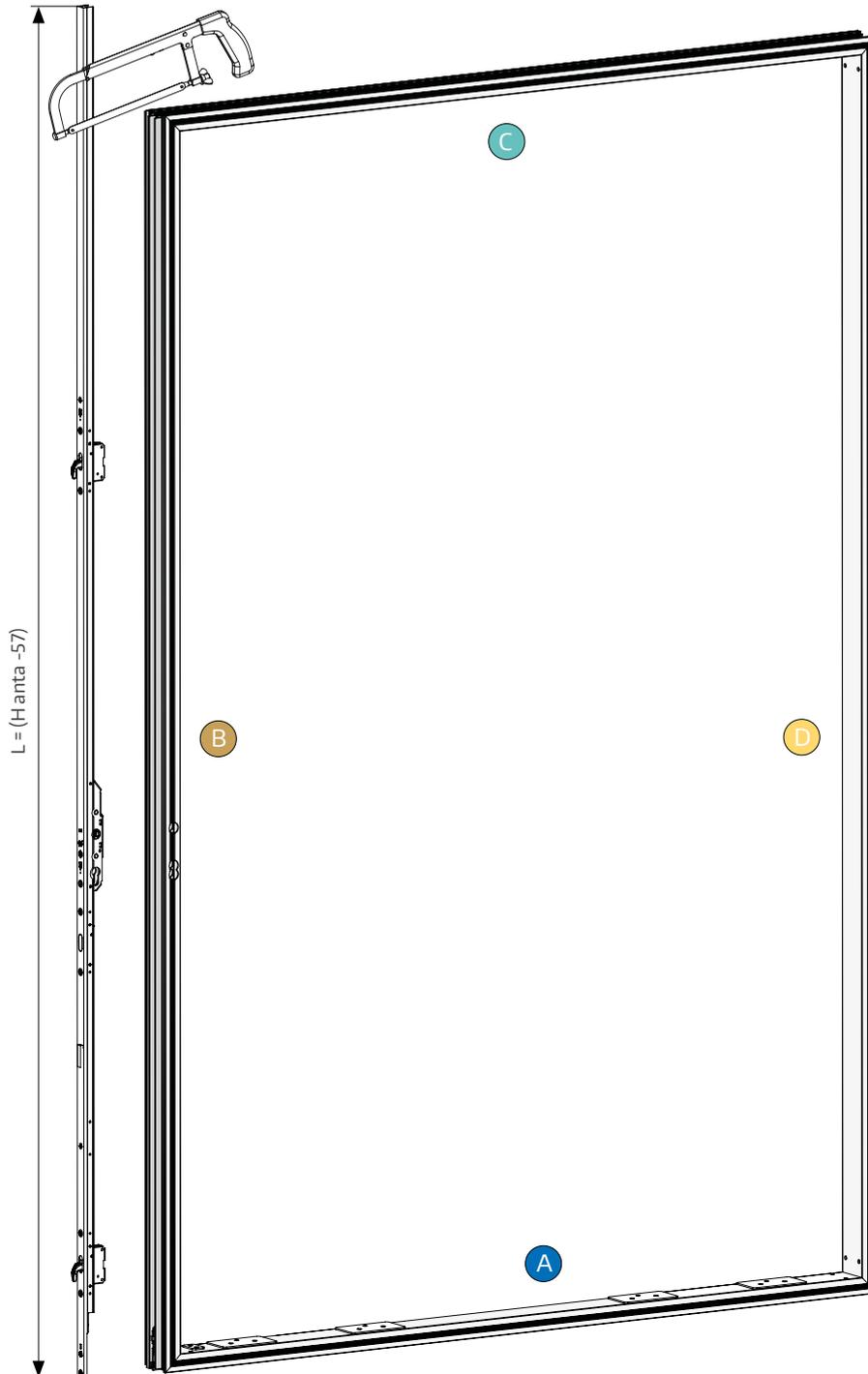
Montaggio carrelli tandem – Supporto canalino

Larghezza battente [in mm]	* Numero supporti canalino	Posizione
1000 - 2000	1	centrale
> 2000	2	equamente distribuito

*Il numero di supporti canalino dipende dalla larghezza del battente.



Taglio della serratura

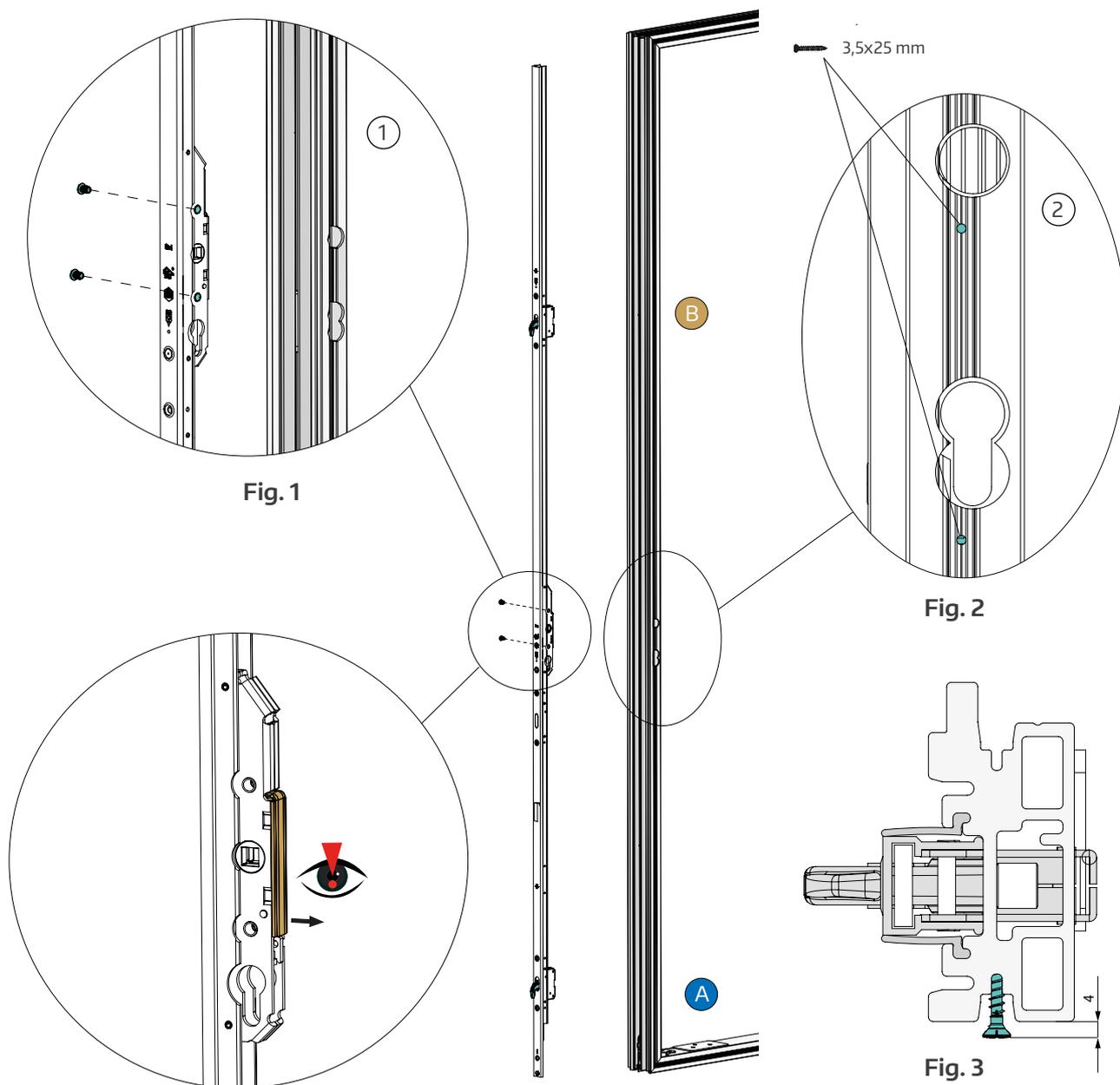


Montaggio della serratura



IMPORTANTE! Per il montaggio deve essere rimossa la copertura della scatola serratura HS.

- ① Per il montaggio del maniglione nelle serrature non motorizzate, le boccole filettate devono essere montate sulla scatola serratura (vedi fig. 1). Nelle serrature motorizzate questo passaggio non è necessario.
- ② Nelle serrature motorizzate, le due viti 3,5x20 mm devono essere inserite nei due fori preforati (vedi fig. 2). Fare attenzione alla profondità di avvitamento (vedi fig. 3). L'esatta regolazione delle viti viene effettuata durante il montaggio della coprirosetta in acciaio inox (pagina 48).



Montaggio della serratura



IMPORTANTE! Per il montaggio, la serratura deve essere portata in posizione abbassata (gancio sporgente).

- ① Stato di consegna della serratura: posizione sollevata (gancio retracts, vedi fig. 1).
- ② Posizionare il maniglione come in fig. 2 e ruotarlo di 180° verso l'alto.
- ③ Rimuovere il maniglione. La serratura è in posizione abbassata (gancio sporgente, vedi fig. 3).

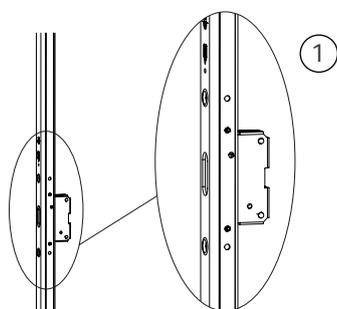


Fig. 1

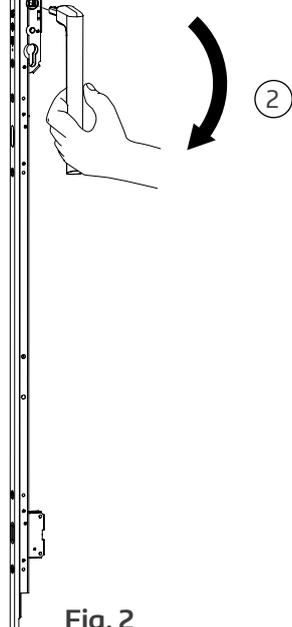


Fig. 2

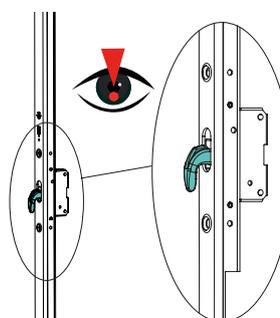
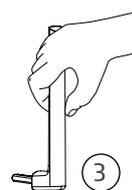
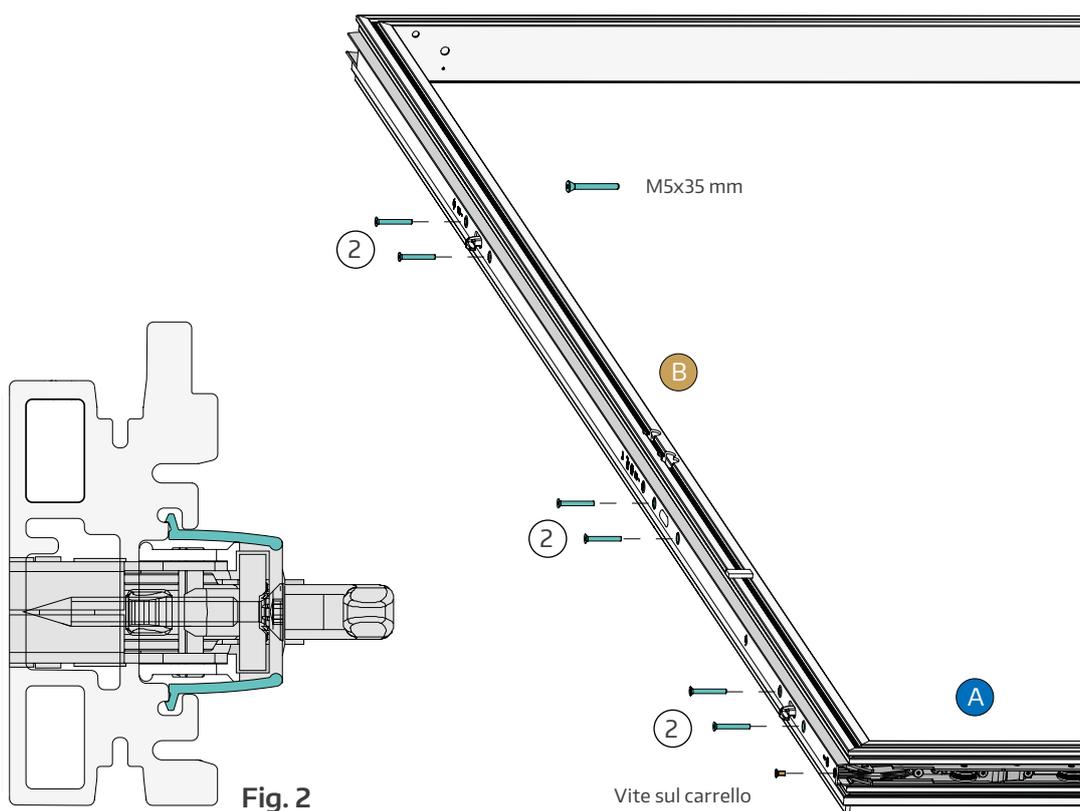
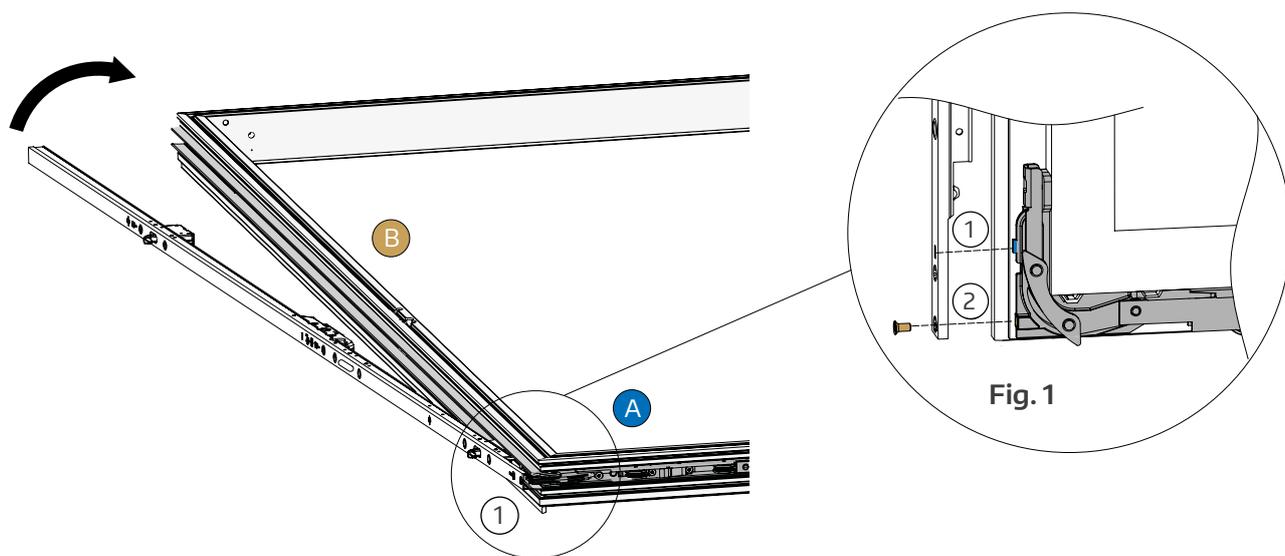


Fig. 3



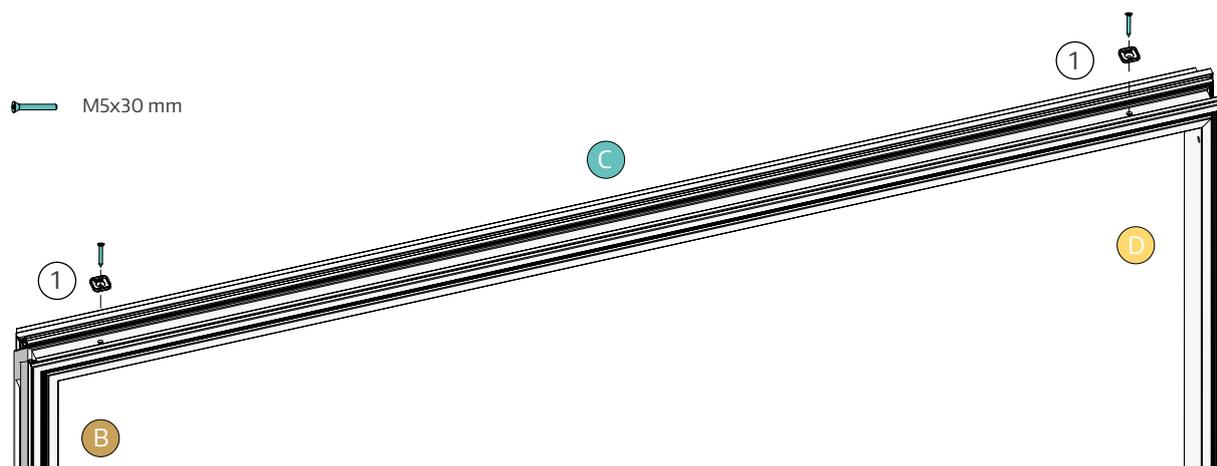
Montaggio della serratura

- ① Collegare la serratura con l'unità di scorrimento (vedi fig. 1).
- ② Fissare la serratura con la vite M5x35 mm (max. coppia di serraggio 1 Nm) così come la vite sul carrello in dotazione.
- ③ Assicurarsi che i profili di copertura siano a contatto con la serratura (vedi fig. 2).



Montaggio sicurezza antisollevamento serrature non motorizzate

- ① Fissare la sicurezza antisollevamento con viti M5x30.

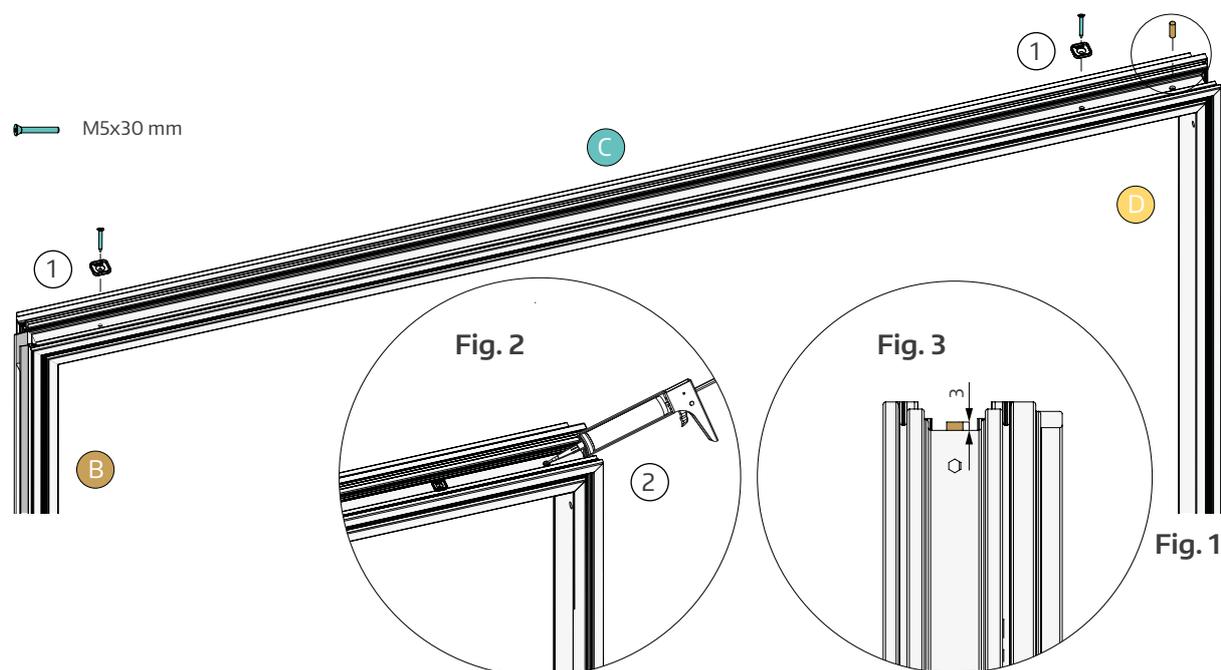


Montaggio sicurezza antisollevamento serrature motorizzate

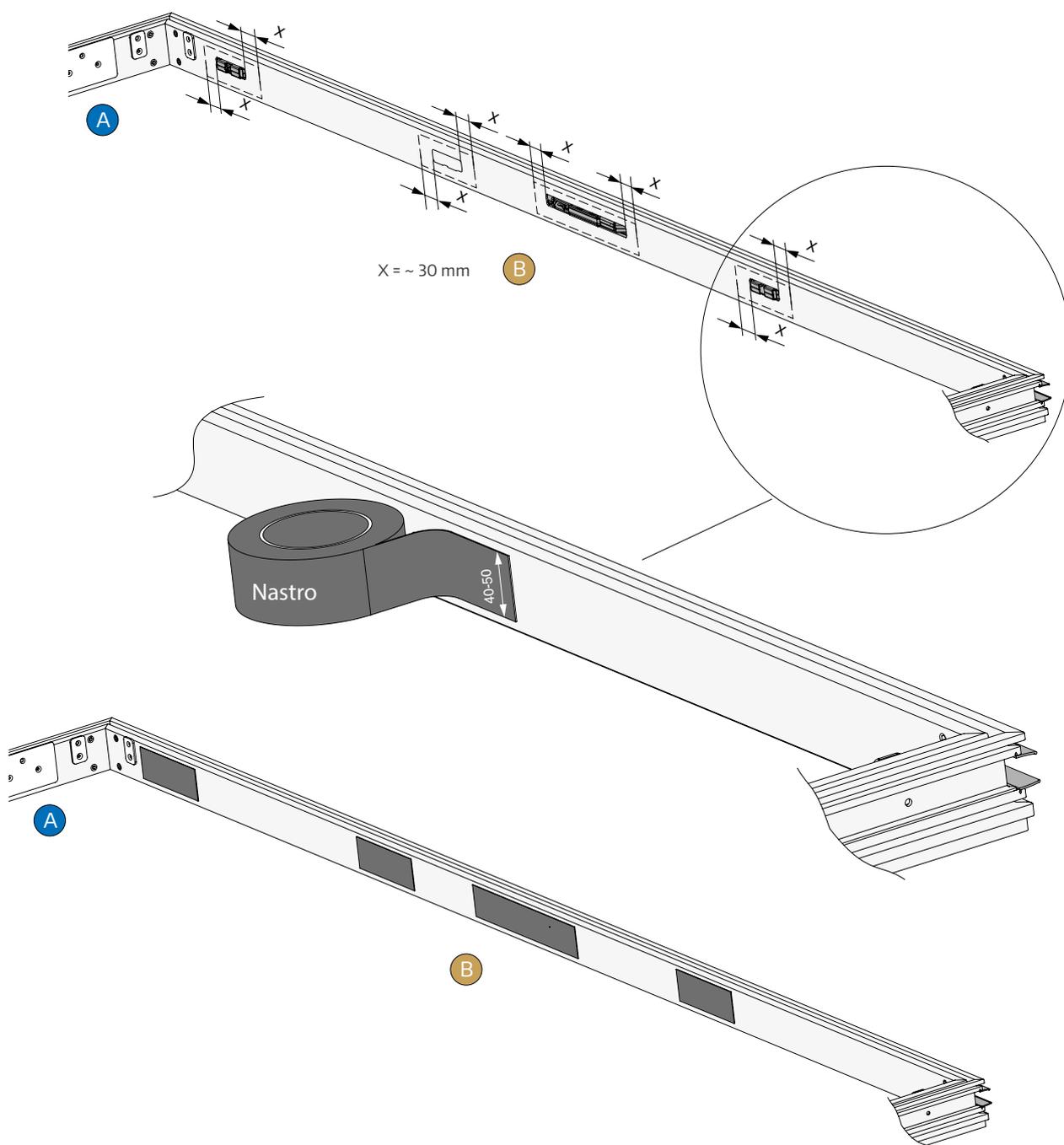


IMPORTANTE! Il perno deve sporgere di 3 mm (vedi fig. 3).

- ① Fissare la sicurezza antisollevamento con viti M5x30.
- ② Iniettare la colla sigillante nel foro e inserire il perno nel foro (vedi fig. 2).



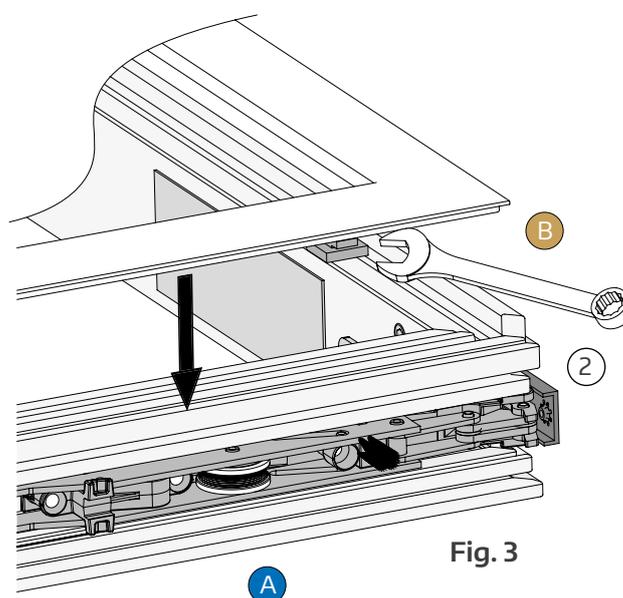
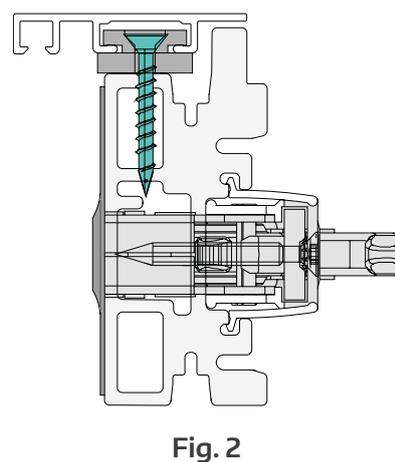
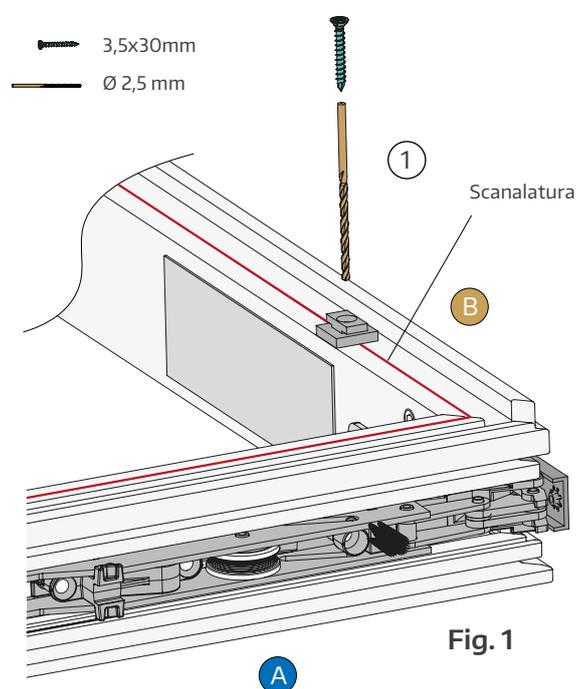
Copertura della scatola dei ganci e della serratura



Montaggio cover in alluminio

Rispettare le istruzioni di montaggio dei produttori della cover in alluminio

- ① Preforare con una punta da 2,5 mm e fissare le clip rotanti al centro della scanalatura con viti da 3,5x30 mm (vedi fig. 1 e 2).
- ② Posizionare la cover di alluminio e girare le clip rotanti con la chiave speciale (vedi fig. 2 e 3).



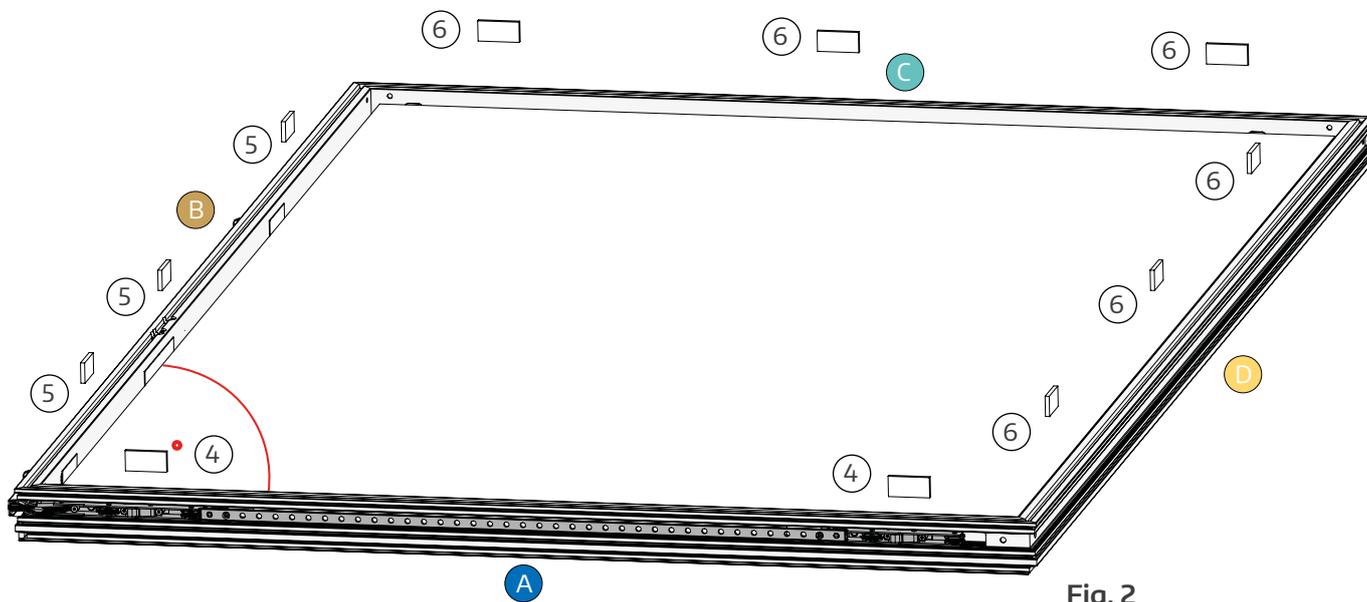
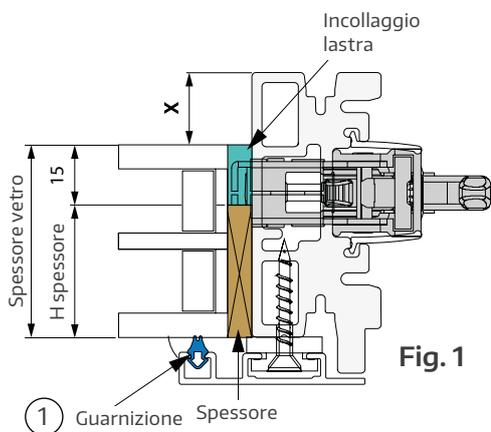
Montaggio vetri

Esempio di vetratura orizzontale



IMPORTANTE! Osservare le linee guida sulla vetratura.

- ① Montare la guarnizione sul profilo in alluminio (vedi fig. 1).
- ② Inserire la lastra di vetro.
- ③ Preparare gli spessori (S: 3 - 6 mm, H spessore: spessore vetro -15 mm).
- ④ Parte inferiore **A** : Posizionare 2 spessori (S: 3 mm) sulla piastra di bloccaggio per carrelli.
- ⑤ Lato serratura **B** : Posizionare almeno 3 spessori (S: 6 mm). A seconda della necessità inserire più spessori e spingere il vetro in modo tale che si trovi ad angolo retto tra **A** e **B**.
- ⑥ Inserire altri spessori superiormente **C** e sul lato centrale **D**. La misura degli spessori dipende dalla distanza tra la lastra di vetro ed il profilo in vetroresina.



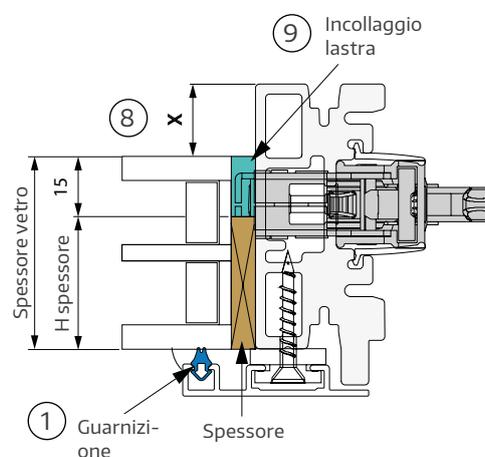
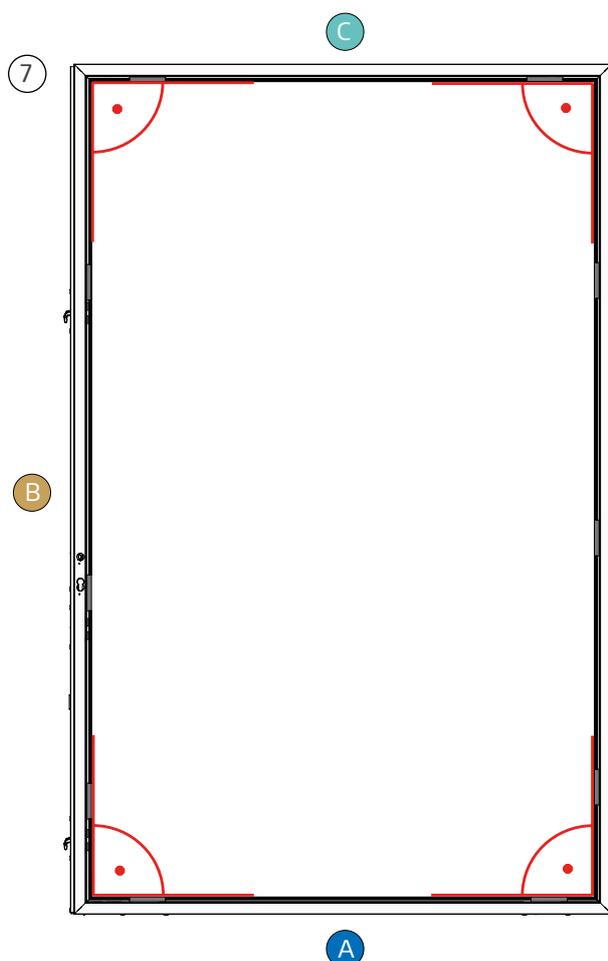
Montaggio vetri

Esempio di vetratura orizzontale



IMPORTANTE! Prestare attenzione alla diagonale del telaio in vetroresina e alla rettilineità dei quattro lati.

- ⑦ Portare l'anta ad angolo retto e controllare le diagonali. Se necessario, correggere l'anta con altre spessori.
- ⑧ L'intera superficie del vetro deve poggiare perimetralmente sulla guarnizione del profilo in alluminio. Controllare che la **Misura X** sia uguale su tutto il perimetro.
- ⑨ Incollaggio lastra: Utilizzare un collante approvato/testato per chiudere la fessura tra la lastra di vetro ed il profilo in vetroresina, iniettare lungo tutto il perimetro con profondità di almeno 15 mm. Lasciare asciugare (indurire) il collante secondo le istruzioni del produttore.

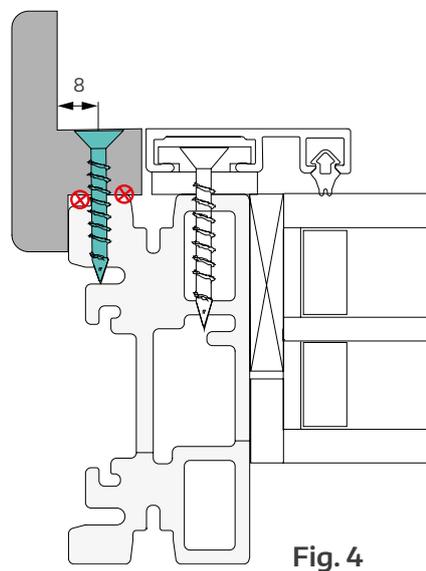
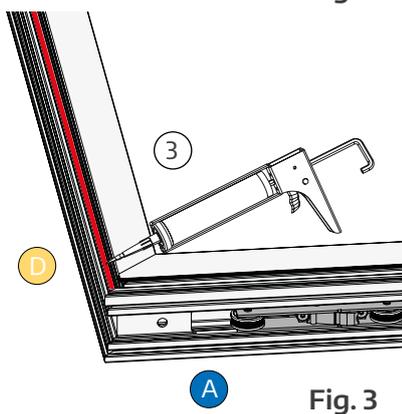
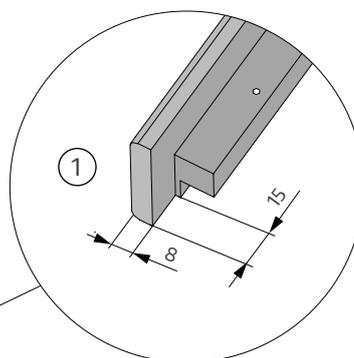
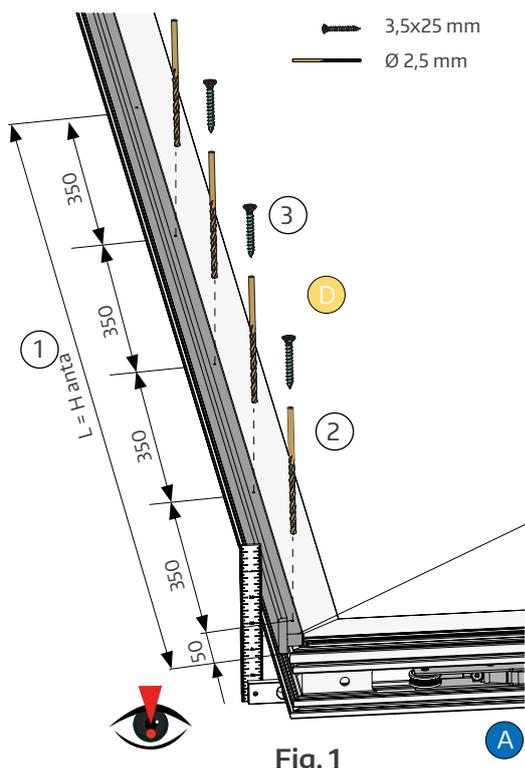


Montaggio listello in legno



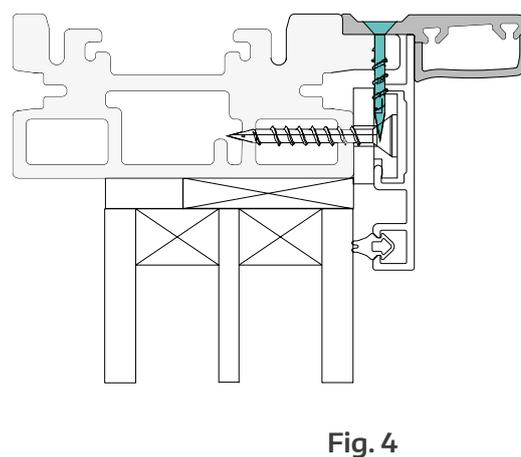
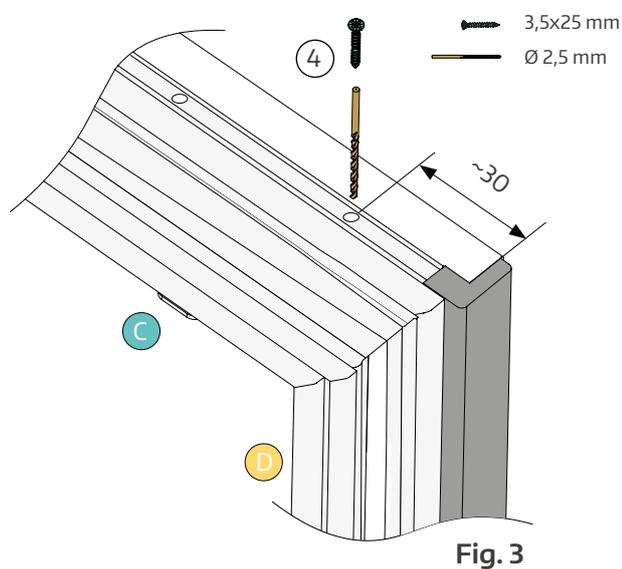
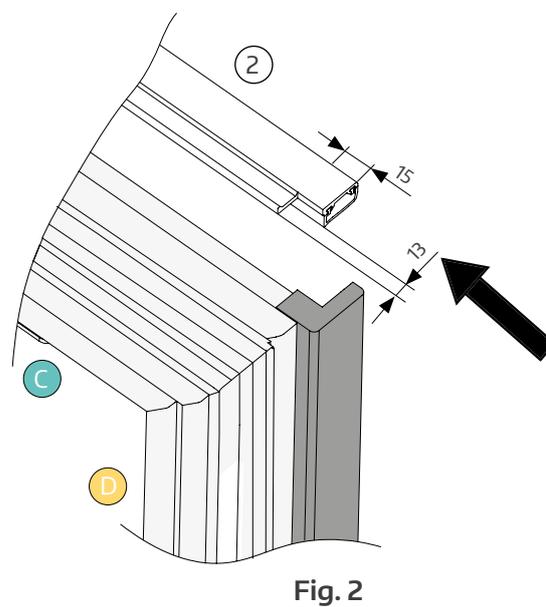
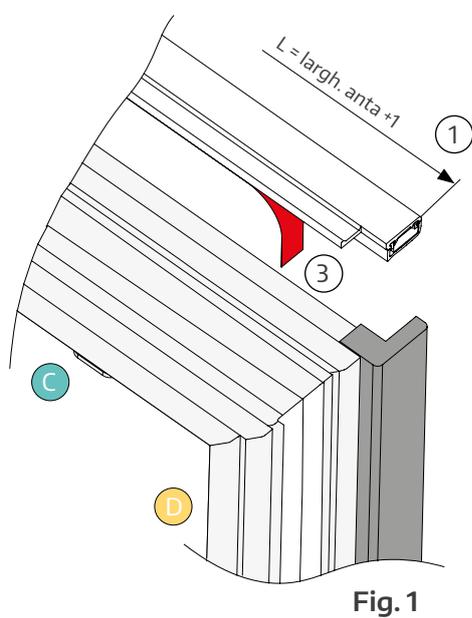
IMPORTANTE! Accertarsi che il listello in legno sia fissato ad angolo retto al profilo in vetroresina.

- ① Tagliare il listello in legno a misura ($L = H$ anta) (vedi fig. 1). Tagliare il listello in basso (vedi fig. 2).
- ② Posizionare il listello in legno a filo con il profilo dell'anta in vetroresina in alto e in basso e preforare i fori con una punta da 2,5 mm (vedi fig. 1 e Fig. 4).
- ③ Applicare la colla sul profilo dell'anta in vetroresina (vedi fig. 3 e Fig. 4), posizionare il listello di legno e fissarlo con viti 3,5x25 mm.



Montaggio profilo superiore di tenuta

- ① Tagliare il profilo di tenuta (larghezza anta +1 mm), (vedi fig. 1).
- ② Tagliare il profilo di tenuta sul lato centrale (vedi fig. 2).
- ③ Tagliare la pellicola adesiva (vedi fig. 1).
- ④ Preforare i fori predefiniti con una punta da 2,5 mm e alle estremità rientrate di 30 mm (vedi fig. 3).
Dopodiché fissare il profilo superiore di tenuta con viti 3,5x25 mm (vedi fig. 3 und 4).

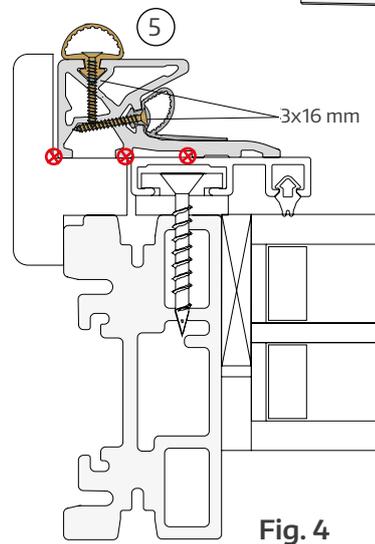
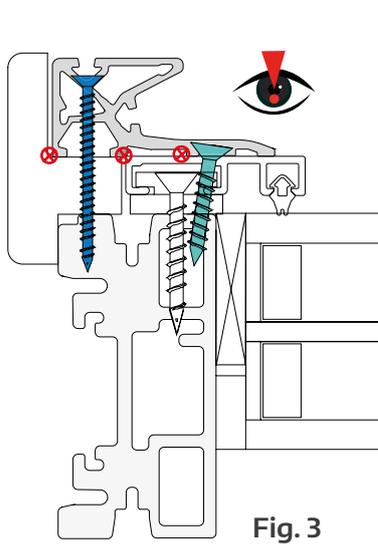
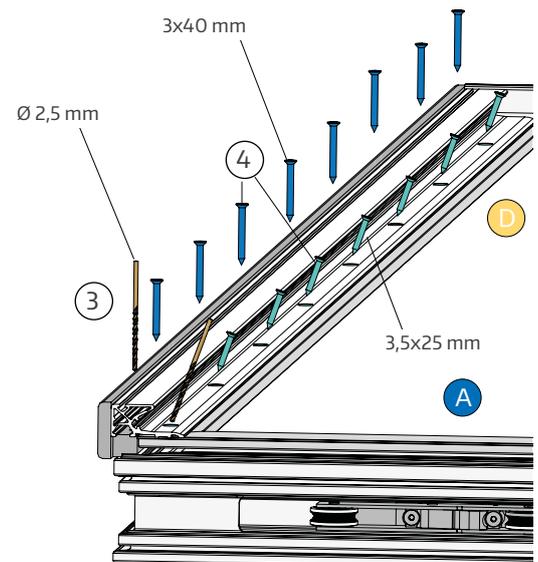
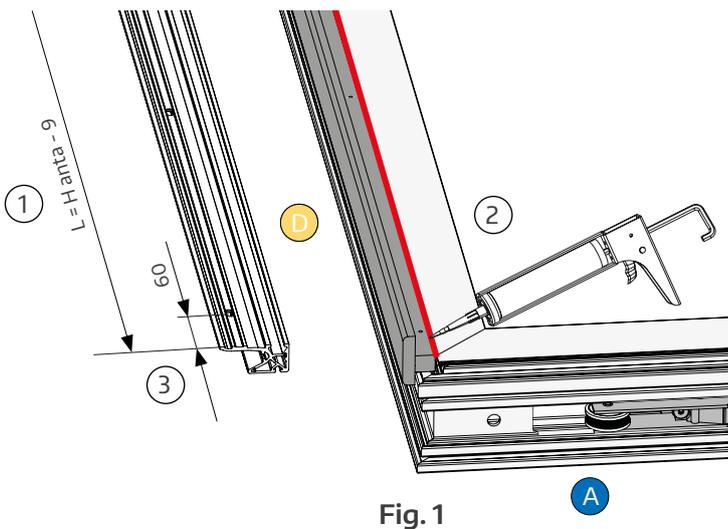


Montaggio listelli di tenuta verticali



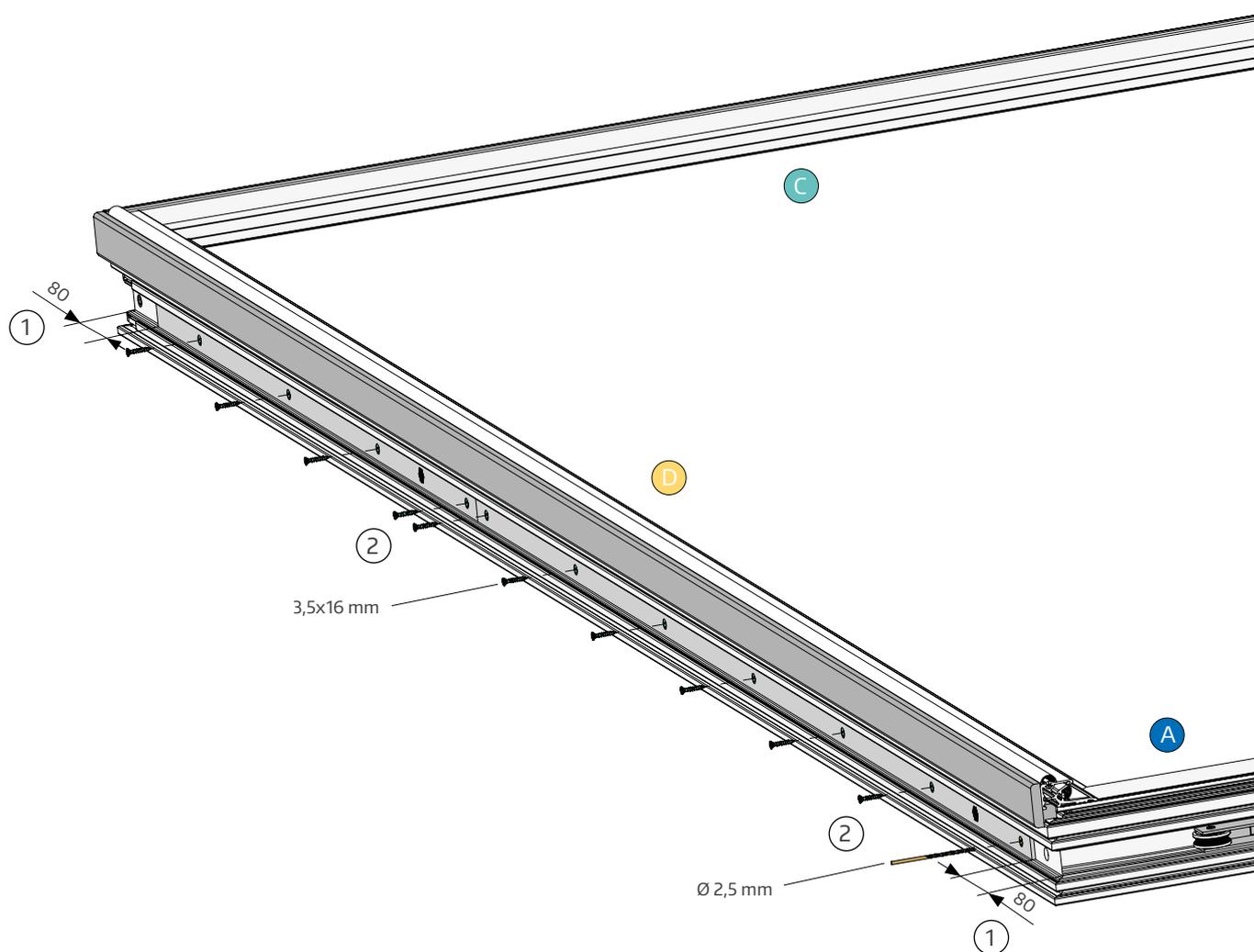
IMPORTANTE! Assicurarsi che i fori all'interno del listello di tenuta siano preforati con una leggera inclinazione (vedi fig. 3).

- ① Tagliare a misura il listello di tenuta ($L = H \text{ anta} - 9 \text{ mm}$).
- ② Applicare il collante (vedi fig. 1 e Fig. 3).
- ③ Preforare i fori predefiniti con una punta da 2,5 mm e alle estremità rientrate di 60 mm.
- ④ Fissare il listello di tenuta con viti 3,5x25 e 3x40 mm (vedi fig. 2 e Fig. 3).
- ⑤ Montare la guarnizione interna e la guarnizione slittante e fissarle con viti 3x16 mm (vedi fig. 4).



Montaggio listello in legno con magneti

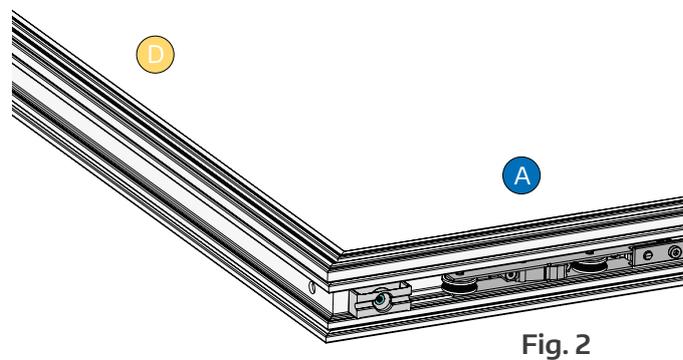
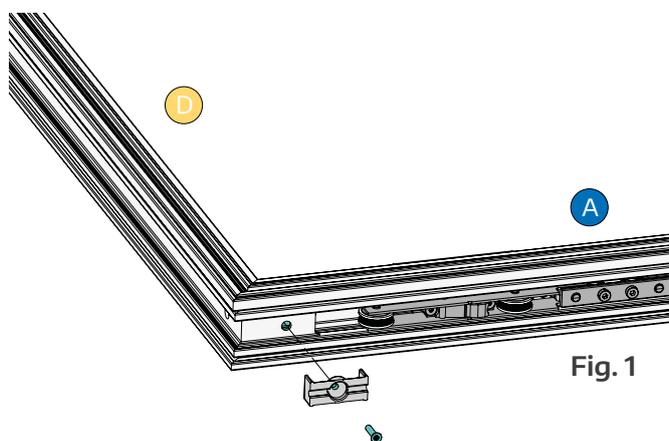
- ① Tagliare il listello in legno con magneti in modo tale che le estremità siano rientrate di ca. 80 mm.
- ② Preforare i fori con una punta da 2,5 mm e fissare il listello in legno con magneti con viti 3,5x16 mm.



Montaggio guida di posizionamento anta

Posizionare e fissare la guida di posizionamento anta con una vite M5x22 mm (vedi fig. 1 e Fig. 2).

 M5x22 mm



Montaggio spessore di tenuta

- ① Tagliare lo spessore di tenuta (vedi fig. 1).
- ② Sigillare lo spessore di tenuta e incollarlo (vedi fig. 2).

Nel PVC applicare il sigillante elastico permanente e la supercolla su tutta la superficie.

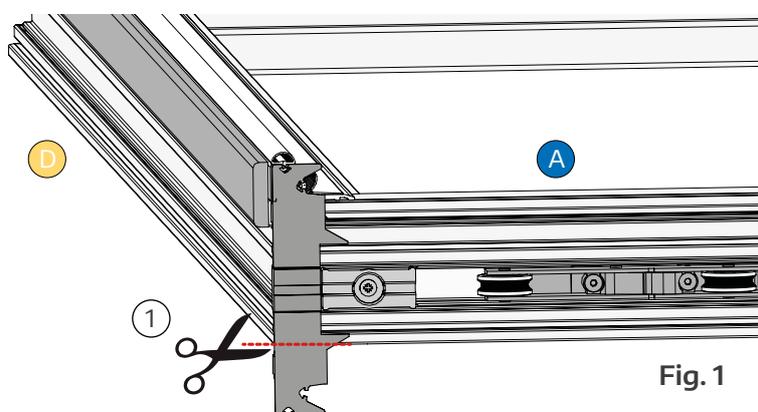


Fig. 1

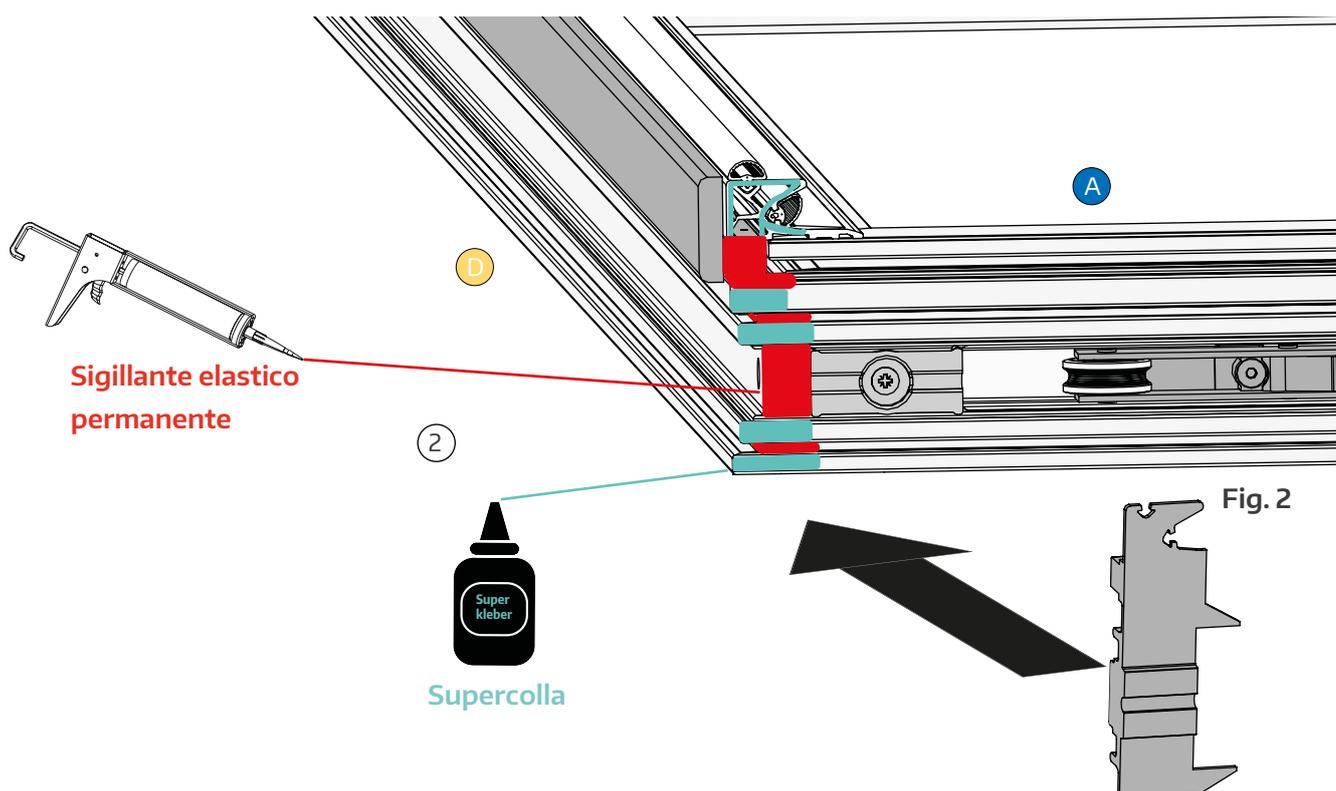
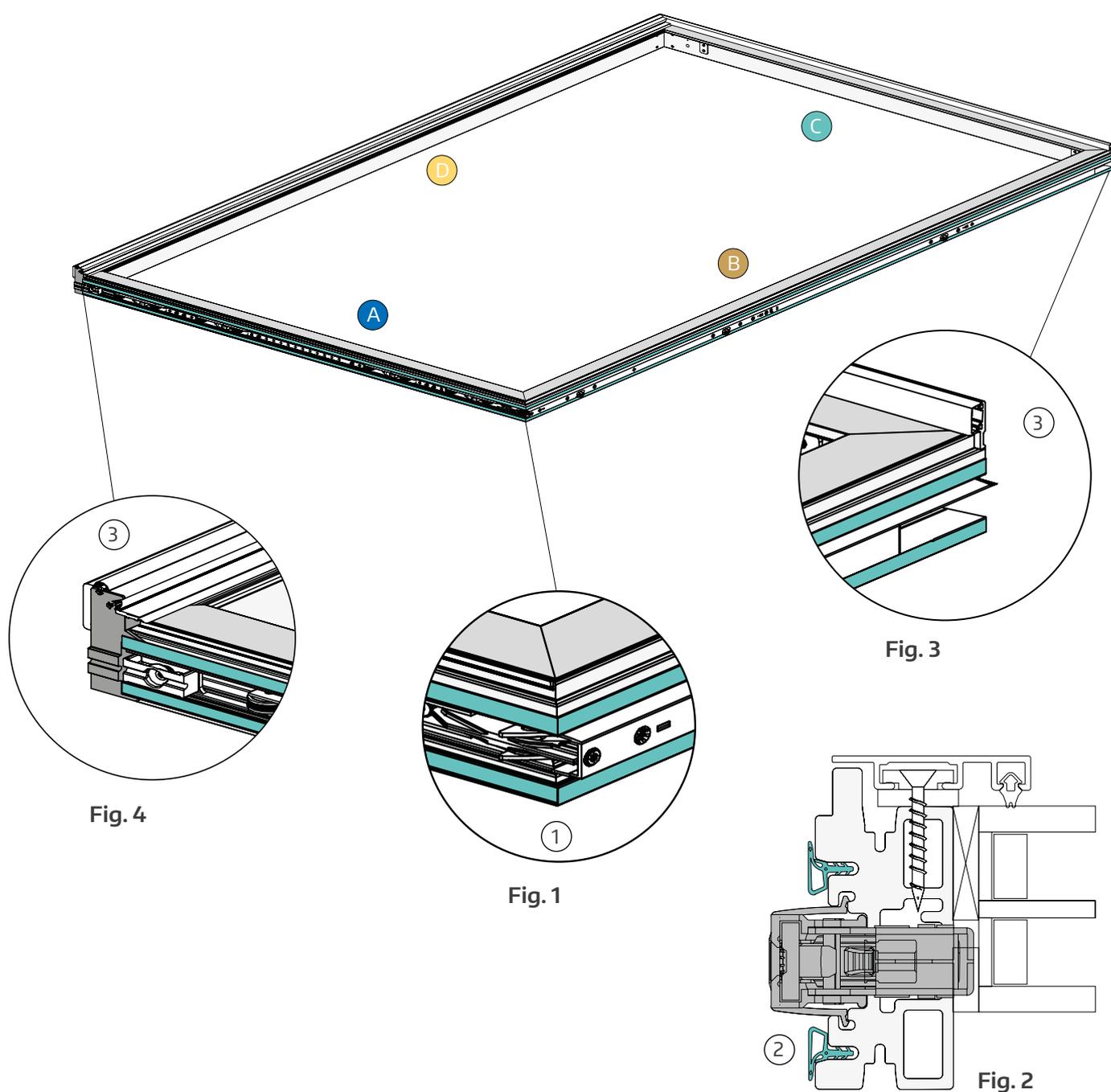


Fig. 2

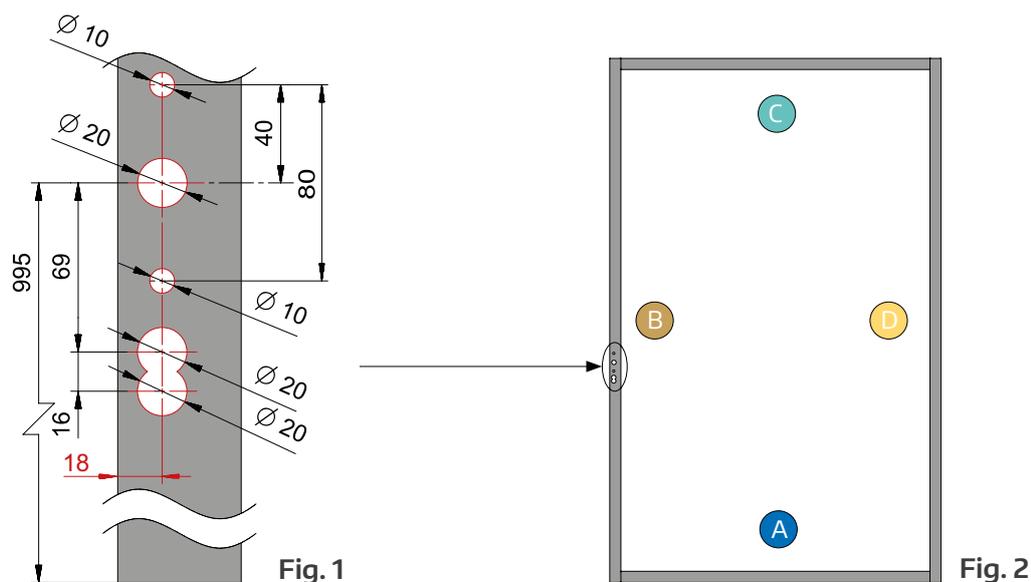
Montaggio guarnizione dell'anta

- ① Posizionare la guarnizione dell'anta cominciando dall'angolo (vedi fig. 1).
Assicurarsi che la guarnizione dell'anta sia appropriata al profilo.
- ② Premere la guarnizione dall'angolo nella cava in **A** e **B** dei profili in vetroresina (vedi fig. 2).
- ③ Tagliare le guarnizioni (vedi fig. 3 e Fig. 4).



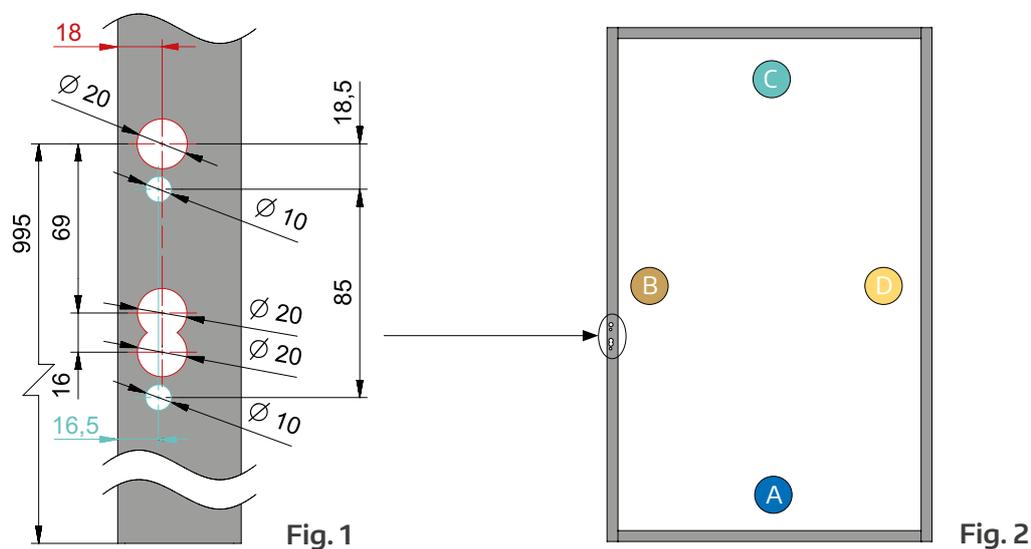
Forature sulla copertura in legno dell'anta – versione manuale

- ① Praticare i fori (vedi fig. 1) sulla copertura in legno dell'anta assemblata (vedi fig. 2).



Forature sulla copertura in legno dell'anta – versione motorizzata

- ① Praticare i fori (vedi fig. 1) sulla copertura in legno dell'anta assemblata (vedi fig. 2).



Montaggio clip di aggancio sui profili dell'anta in vetroresina



IMPORTANTE! Assicurarsi che le clip di aggancio siano a filo con il telaio in vetroresina (vedi fig. 2).

- ① Posizionare e fissare le clip di aggancio con supercolla nel profilo in vetroresina (vedi fig. 1).

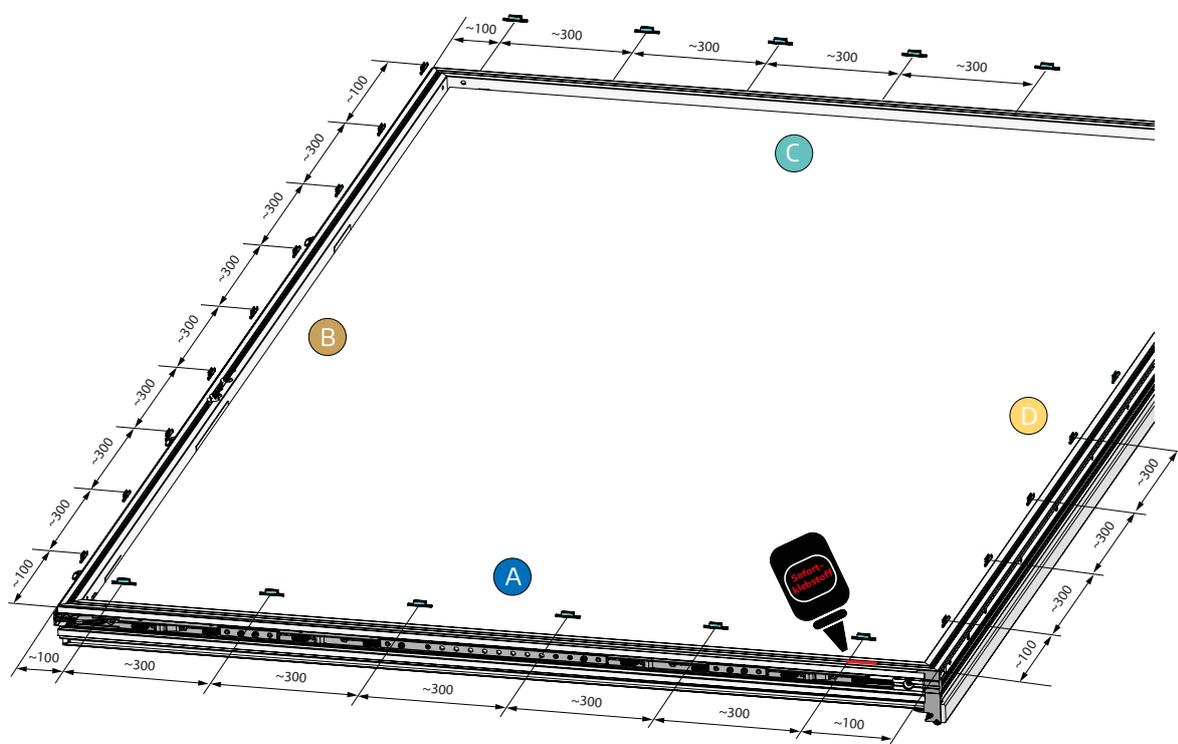


Fig. 1

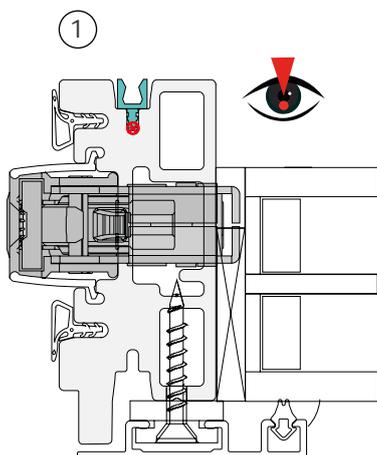


Fig. 2

Montaggio clip di aggancio sulla copertura in legno dell'anta



IMPORTANTE! Assicurarsi che le clip di aggancio siano a filo con il telaio in legno dell'anta (vedi fig. 2).

- ① Riportare le misure del profilo dell'anta in vetroresina sul telaio in legno (vedi fig. 1).
- ② Fissare le clip di aggancio nel telaio in legno con supercolla (vedi fig. 1 e Fig. 2).

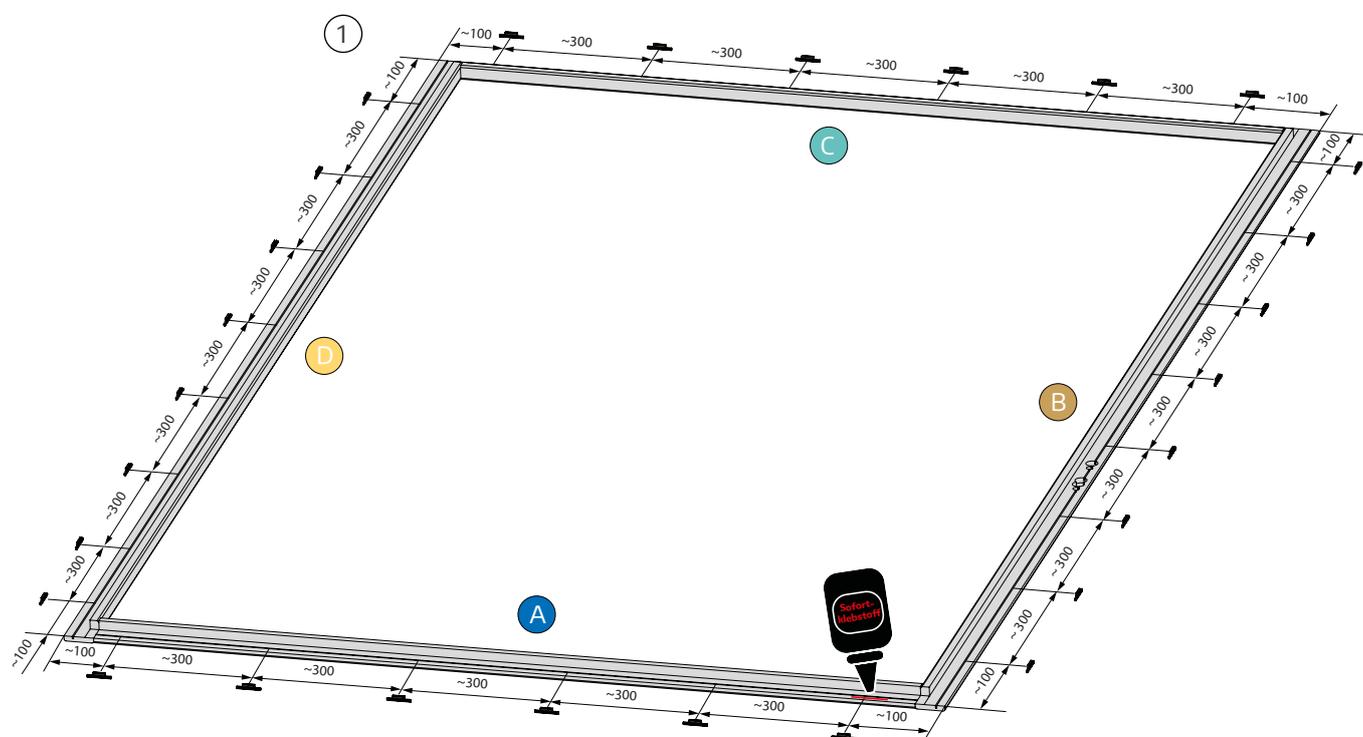


Fig. 1

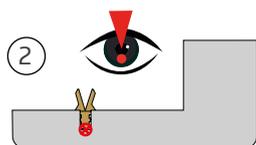
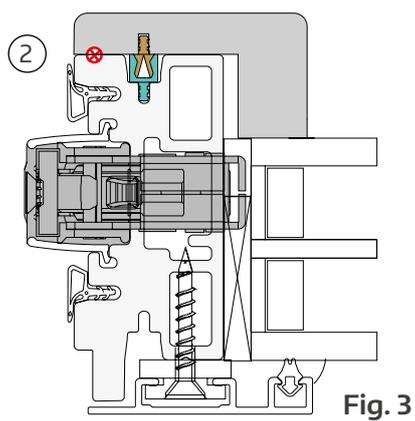
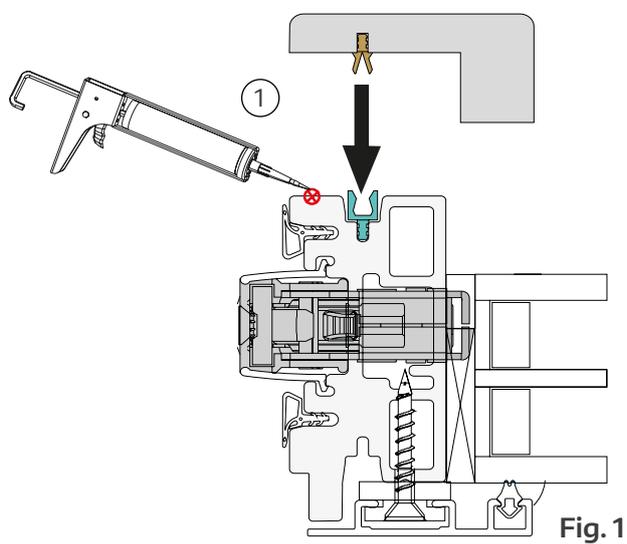
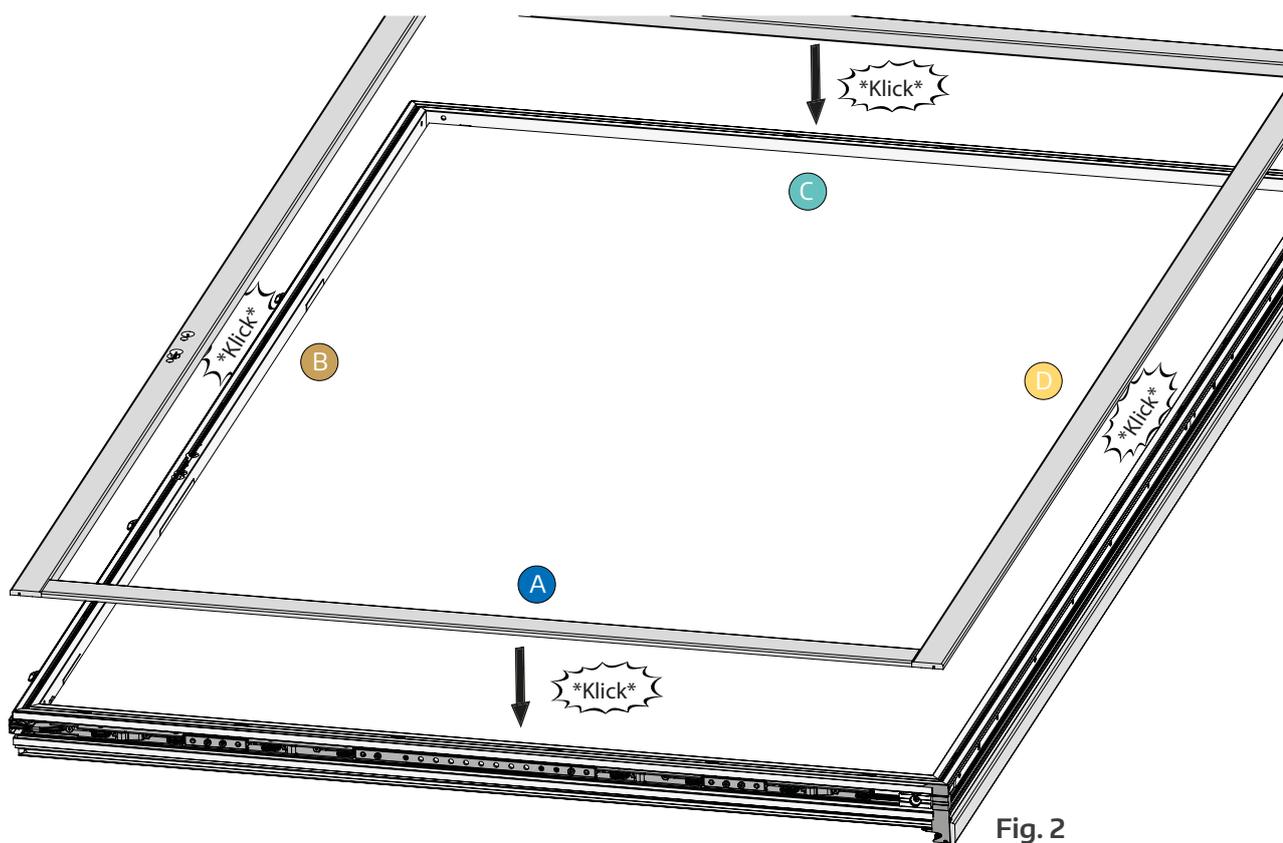


Fig. 2

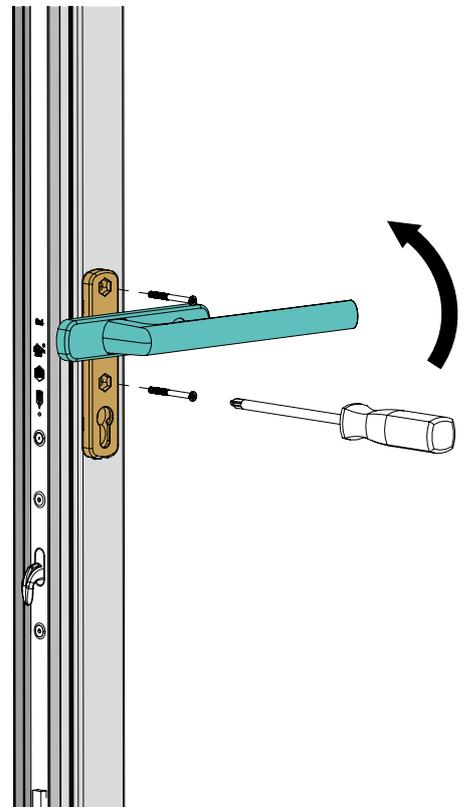
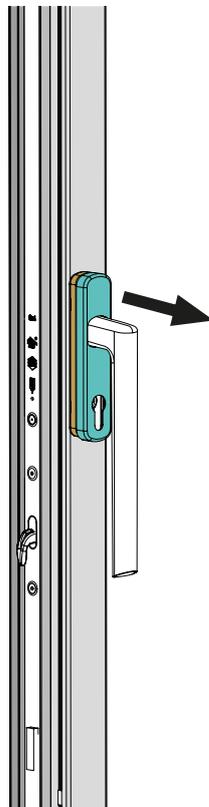
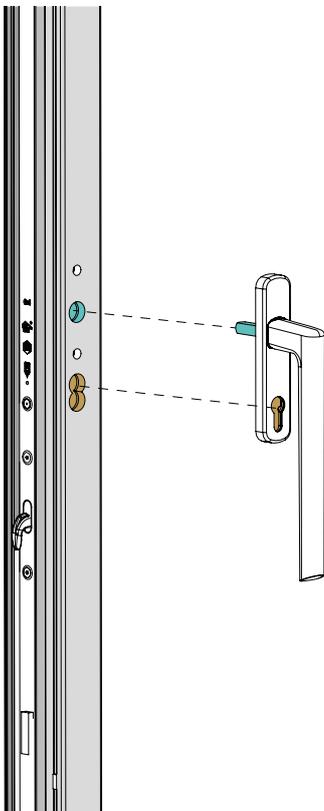
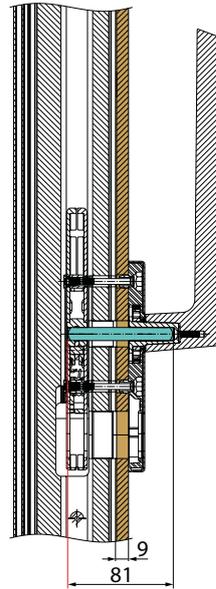
Montaggio della copertura in legno dell'anta

- ① Applicare il sigillante elastico permanente intorno al profilo dell'anta in vetroresina (vedi fig. 1).
- ② Posizionare il telaio in legno dell'anta sul profilo dell'anta in vetroresina (vedi fig. 2 e Fig. 3).



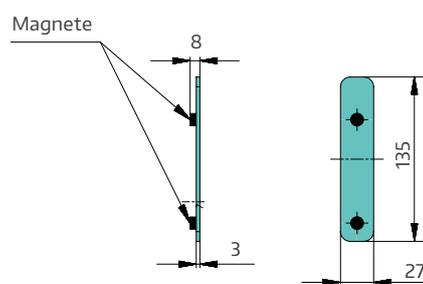
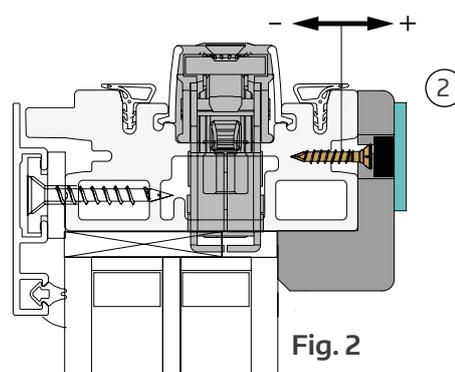
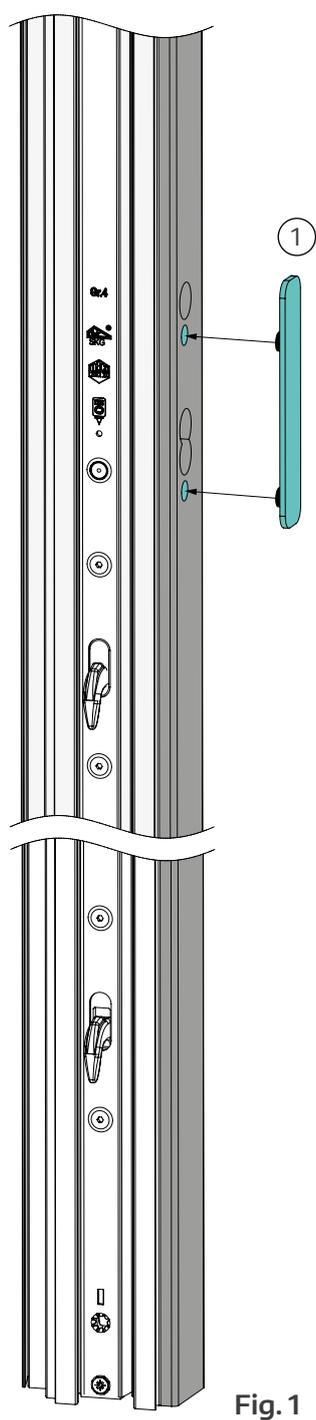
Montaggio maniglione, versione manuale

-  10-mm-quadro L = 81 mm
-  Vite a testa svasata M5 x 52,5 mm



Montaggio coprirosetta in acciaio inox, versione motorizzata

- ① Montare la coprirosetta in acciaio inox sull'anta (vedi fig. 1).
- ② Per garantire una tenuta ottimale della coprirosetta in acciaio inox, la distanza tra la testa della vite e il magnete deve essere la più minore possibile. La regolazione avviene tramite le viti (vedi fig. 2).

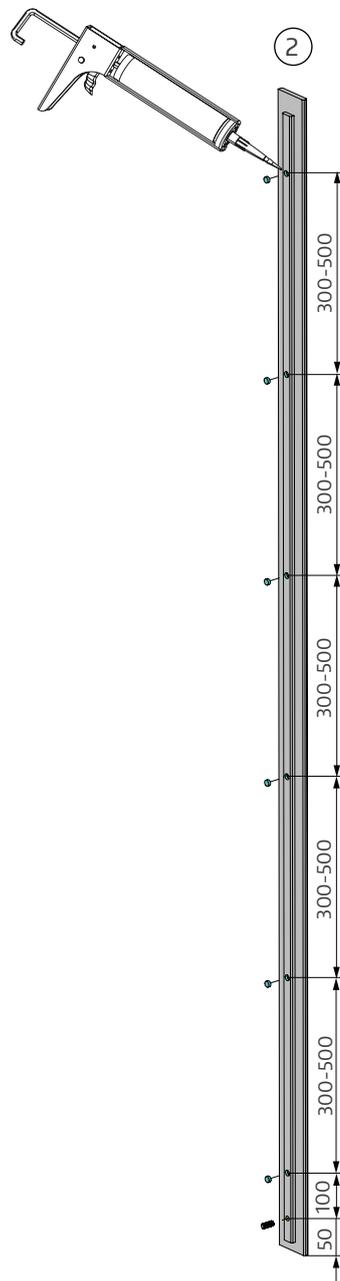
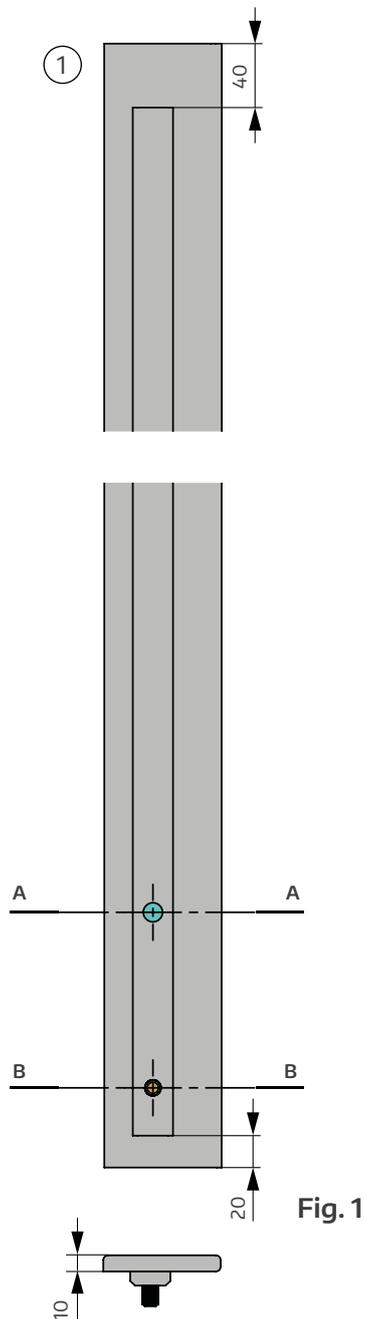


Montaggio coprirosetta



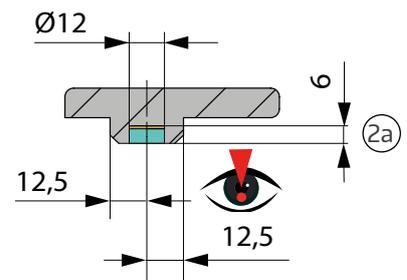
IMPORTANTE! I magneti devono essere a filo con il legno.

- ① Tagliare la coprirosetta alle estremità (vedi fig. 1).
- ② Realizzare i fori per i magneti e tasselli in legno. Successivamente incollateli (vedi fig. 2, 2a e 2b).



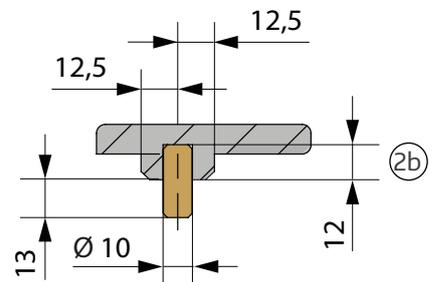
Foratura magneti

Schnitt **A-A**



Foratura perni di posizionamento

Schnitt **B-B**



Montaggio anta



IMPORTANTE! Nel momento dello sblocco, non rilasciare il maniglione ma accompagnarlo con attenzione in posizione di chiusura, perchè potrebbe compiere un movimento rapido (colpo di frusta) a causa del peso dell'anta, con possibili lesioni.

- ① Portare l'anta in posizione sollevata.
- ② Posizionare l'anta con i rulli di scorrimento sul binario (vedi fig. 2).
Abbassare l'anta senza rilasciare la maniglia
- ③ Far rientrare l'anta.

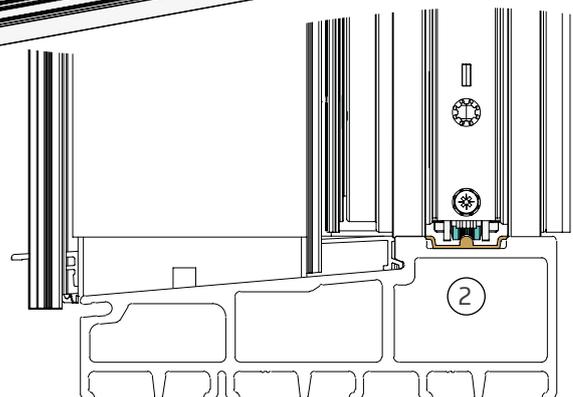
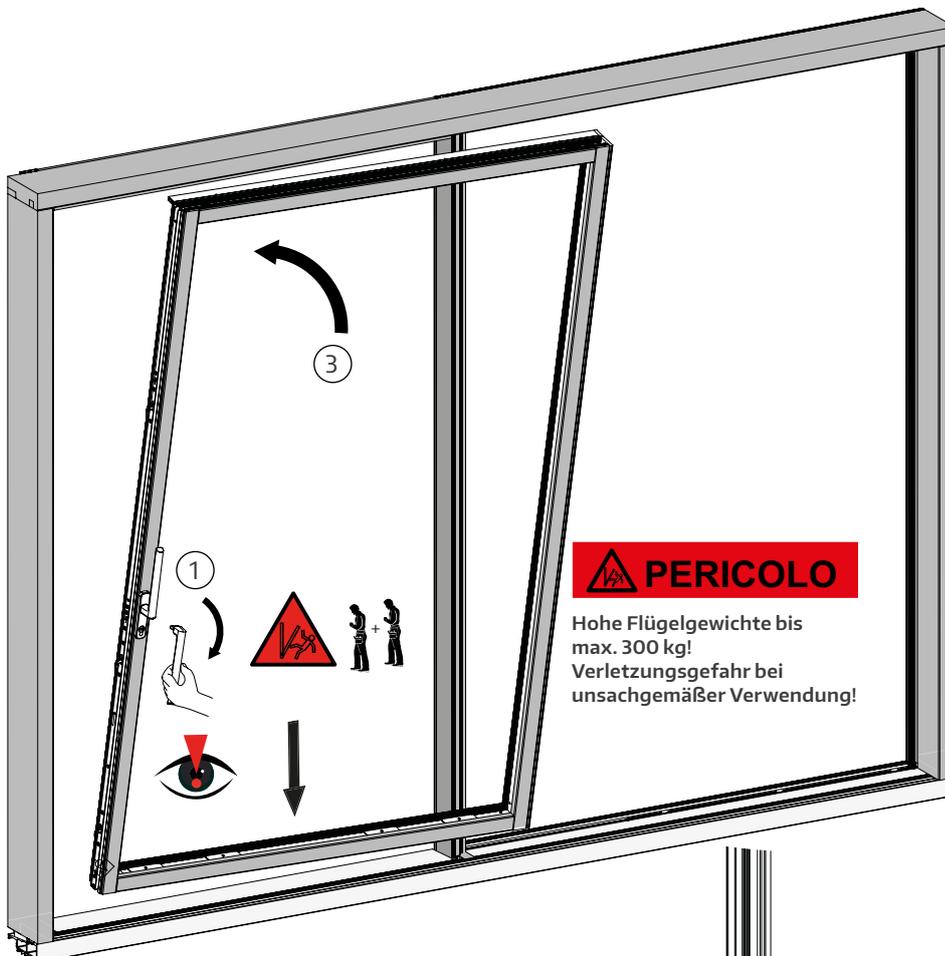


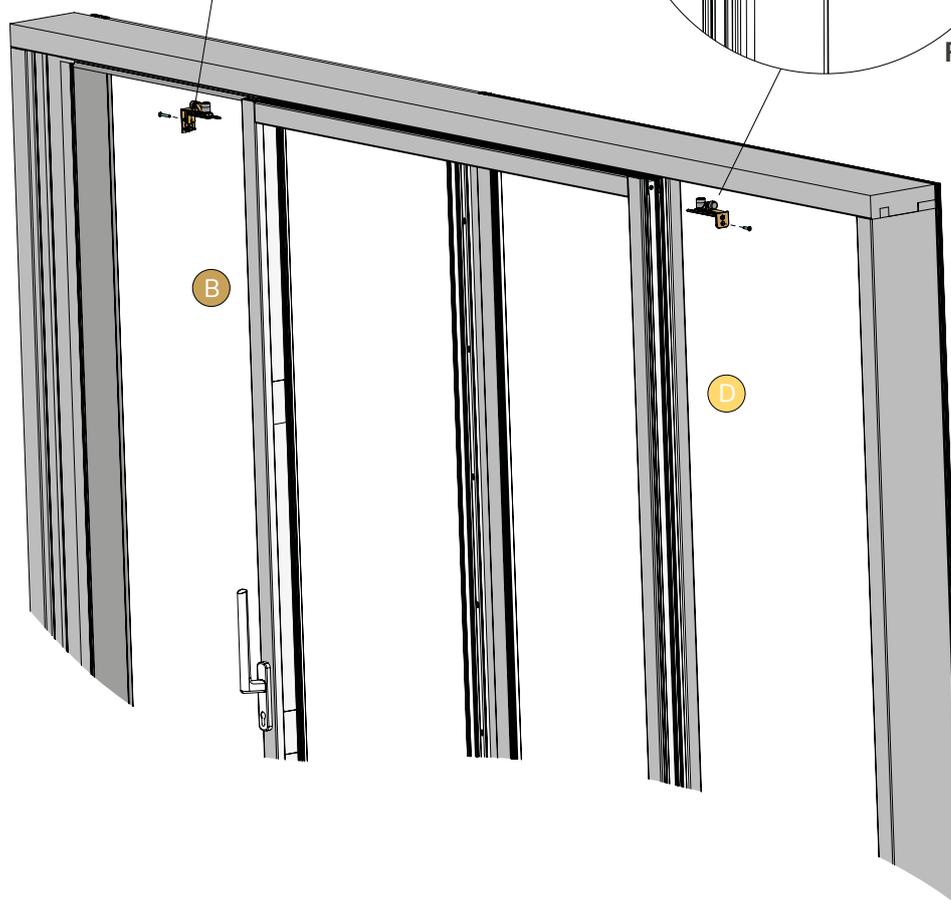
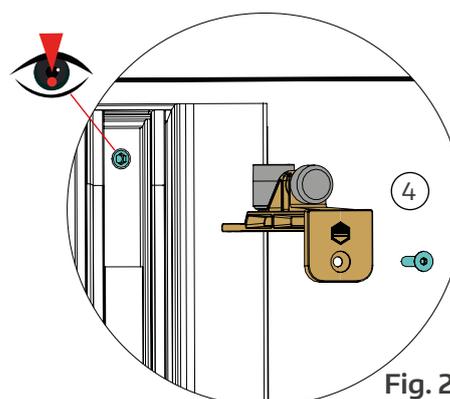
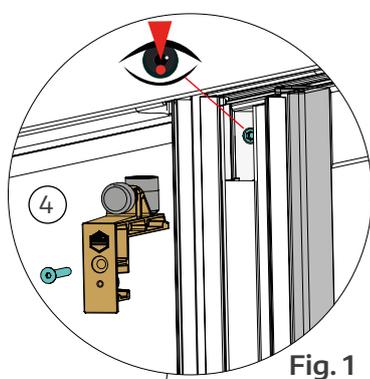
Fig. 2

Montaggio anta

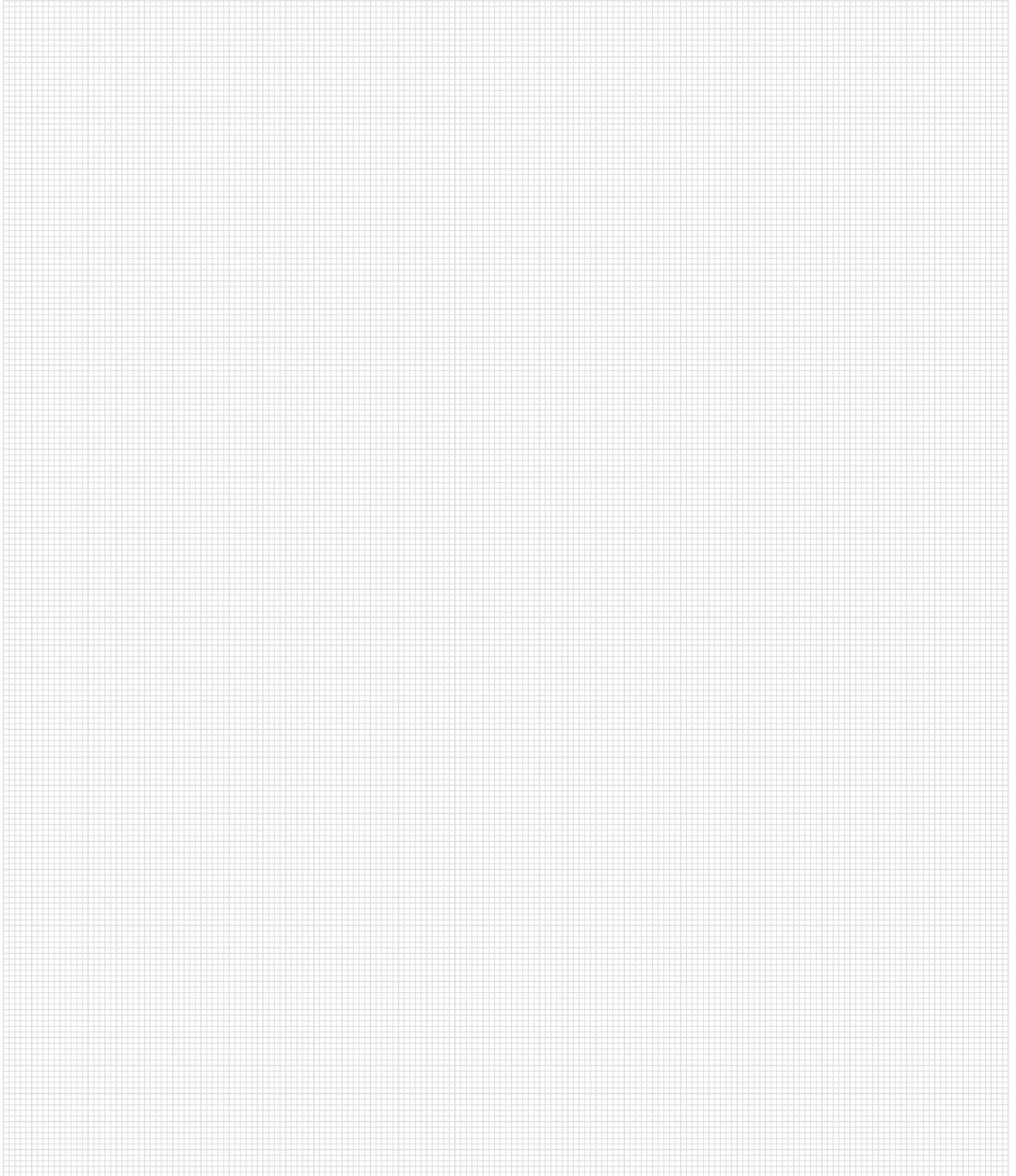


IMPORTANTE! Devono essere presenti le bussole filettate.

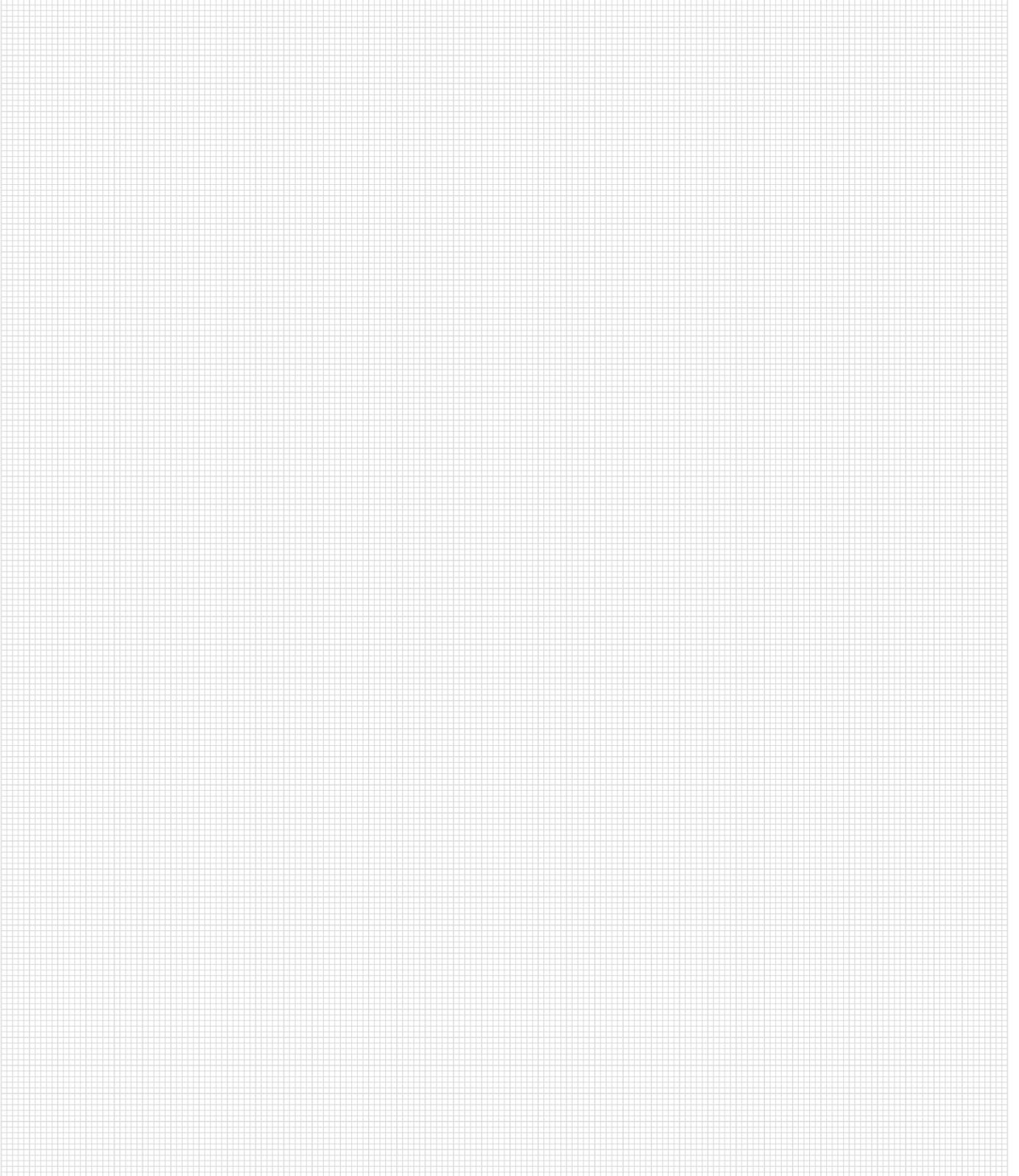
- ④ Spingere la guida superiore lato serratura **B** e lato centrale **D** (vedi fig. 1 e fig. 2).
Fissare la guida superiore lato serratura **B** con viti M5x35 mm (max. coppia di serraggio 1 Nm) e lato centrale **D** con viti M5x22 mm (max. coppia di serraggio 1 Nm).



Notizie



Notizie



Questo documento rappresenta lo stato dell'arte dal punto di vista tecnico alla data di pubblicazione. Vi preghiamo di prestare attenzione agli aggiornamenti costanti reperibili nella sezione "Download" del sito: www.maico.com

Edizione	Note	Pagine
09/2020	Prima edizione	
04/2021	Modifica montaggio profili di copertura sella serratura	22

MAICO SRL
Zona Artigianale 15 · I-39015 S. Leonardo (BZ) · Tel +39 0473 65 12 00 · info@maico.com

